AWEMainta
www.awemainta.com WWW.Facebook.com/awemainta noticia@awemainta.com 583 1400 Diamars, 02 November 2021

Interpol ta actualisa su sistema di Inmigracion di "Radex" na Aeropuerto mehorando e seguridad di nos frontera

"Entrante 1 di november pasaheronan cu ta sali y drenta nos pais lo pasa den screening di Interpol, pues den caso cu un pasahero ta wordo sospecha, lo percura pa un investigacion mas extenso di e e pasahero."

Dialuna merdia durante rueda di prensa, Nationaal Centraalbureau Terrorismebestrijding, Veiligheid en Interpol (NCTVI) conhuntamente cu Ministerio di Husticia y Asunto Social a lansa e sistema actualisa di Inmigracion di Seguridad na nos frontera esta "RADEX".

Den e contexto di e "landspakket" e seguridad di nos frontera ta un di e metanan den e plan di maneho. Deteccion y ehecucion a base di informacion ta un aspecto esencial pa combati criminalidad riba un manera eficiente y efectivo.

Minister Rocco Tjon a splica cu criminalidad ta cuminsa na nos frontera pues e mehoracion di seguridad di nos frontera como e aspecto principal ta un punto esencial den e maneho di Ministerio di Husticia y Asunto Social.

Entrante 1 di november pasaheronan cu ta sali y drenta nos pais lo pasa den screening di Interpol, pues den caso cu un pasahero ta wordo sospecha, lo percura pa un investigacion mas extenso di e pasahero.



E proyecto aki ta uno cu lo wordo ehecuta bou di maneho di Interpol. Lo haci uso di e base di informacion di Interpol pa deteccion y ehecucion como tambe lo hiba un maneho preventivo den combati criminalidad. Tambe, lo duna sosten na autoridadnan cu ta maneha nos frontera den e ehecucion di e tareanan di supervision. Den cuadro di e proyecto aki, e siguiente departamentonan lo traha hunto; Departamento di Cuerpo Policial Airport, Interpol Aruba, Migracion Aruba, Koninklijke Marechaussee, Departamento di Seguridad Aruba, Ministerio Publico Aruba, Guarda Costa y Guarda nos Costa Aruba.

Conhuntamente cu Gamma IT Solutions, cu t'e compania encarga cu e sistema di Radex cual t'e "Border Control Management System" cu ta liga n'e sistema di Migracion Aruba, a logra pa haci e proyecto aki posibel. Pues, cu esaki, lo haya aceso di informacion necesario pa por identifica personanan cu por wordo sospecha di criminalidad. Lo logra haci trabou preventivo riba personanan indesea, tambe lo haya aceso na informacion necesario pa haci investigacion riba documentonan di identidad y di biahe. Por medio di e medidanan presenta, lo percura pa personanan indesea no logra drenta Aruba, y asina preveni y/of stroba actonan criminal.

Allan Howell motibo pa baha Gobierno

Ton Roojer motibo grandi pa promocion di famia den compania di Gobierno

E cara di gabinete Wever Croes a cambia practicamente tur siman y si awe tin algo cu a hala atencion pa otro siman lo tin algo cu ta hala mas atencion.
E falta di vision di gabinete Wever Croes I tabata remarcabel y awor e falta di vision di e gabinete Wever Croes II, ta mustra pio ainda, pero ta parce cu e Parlamentarionan cu ta sostene e di dos coalicion di MEP aki, no kier mira e berdad di e situacion dificil cu nan Gobierno ta poniendo e pais pasa aden.

Coalicion MEP-RAIZ ainda no a presenta su programa di gobernacion, pero esaki ta hustificabel ya cu ainda mayoria di e Ministernan, oficialmente pa ley nan no por eherce ningun decision den nomber di Gobierno ya cu ainda no a cambia e ley di LIM.

Prome siman di november a habri cu loke por wordo considera di ta otro atentando politico den e revolucion di partido MEP pa loke ta nombramento di "Friends & Family."
Den oranan tempran di madruga a drenta e informe cu Gobeirno a dicidi di nombra e (ex) politico Ton Rojer como Director nobo di Utilities NV, un noticia cu a cay manera un "bom" den comunidad, pero cu den cierto forma politicamente no mester ta un sorpresa.

Sorpresa den e sentido cu un biaha mas gabinete Wever Croes a bin ta pone su hendenan den lugarnan concreto caminda nan tin tur dominio ya cu ta un Director cu ta sali for di seno di partido MEP y lo no stroba nada cu e Gobierno aki kier haci den e forma cu nan kier haci nan cosnan.

Un biaha mas a keda demostra cu gabinete Wever Croes no ta kibra su cabes cu loke e mes ta bisa cu nan ta kere aden, esta riba gobernacion a base di integridad y ta sigui cu e unico vision cu MEP tin pa basta aña caba, esta di nombra "Friends & Family" den aparato gubernamental y den posicionnan clave den empresanan estatal.

No mester lubida cu e plan cu Prome Minister tin pa cu futuro di WEB Aruba NV, esta di forsa acuerdonan cu companianan cu pa un of otro motibo ta confia cu nan bendicion manera t'e grupo di gas cu a firma un 'Letter of Intend" cu e compania Eagle LNG caminda inicialmente e compania aki lo a bin pa percura pa haya un operador nobo p'e refineria di San Nicolas.



Sinembargo e Gobierno cu ta papia di integridad, awor ta bira nombra Ton Rojer, kende den pasado caba a wordo nenga pa ocupa un puesto halto den compania estatal di Aruba, mirando cu e tin un pasado contradictorio.
Su maneho riba su propio companianan a bay hopi malo den pasado, e tabata envolvi den casonan cuestionabel y den pasado tabata riba lista di partido MEP y awor e tin su señora trahando den oficina di Prome Minister segun informenan ricibi.

Ningun hende por compronde e nombramento aki ya cu realmente no ta un area di specialidad di Ton Rojer, kende ta re-emplasa e Director interino tambe nombra pa gabinete Wever Croes, esta Richard Eman kende a entrega su retiro den fin di siman.
E nombramento ta bolbe confirma cu e maneho di otro gobierno di MEP, ta dirigi pa yuda compinchinan di partido, siendo cu por a mustra mucho mas integridad dor di pone un solicitud habri pa haya un experto cu por atende cu e compananan estatal.
Hecho ta cu p'e puesto aki, tabatin Chris Romero como candidato, pa cual el a ser entervista 2 biaha pa Richard Eman, pero Ton Rojer a gan'e

ALAN HOWELL

Prome Minister Evelyn Wever Croes a manda su prome Gobierno cas na luna di maart di e aña aki ya cu e ta considera cu e lider di POR, colega di su prome Gobierno, lo a comete un acto cu ta viola reglanan di integridad, ora cu a cuminsa un investigacion contra Howell pa manipulacion cu fondonan di e fundacion di fraccion di POR.
Awe ta bira un persona cu no a cuadra cu reglanan di integridad pero parce cu ora cu ta trata hendenan di MEP, e nivel di integridad no ta mucho halto pero aceptabel pa gabinete Wever Croes.

Menaza contra Prome Minister ta ser tuma na serio

Huez den Corte di Prome Instancia a dicta siman pasa conforme exigencia di Fiscal y a impone un castigo di trabao di 30 ora riba dos sospechoso, kendenan a menaza Minister-President.

E sospechosonan A.B. y G. a haci e menazanan aki dia 29 di december 2020 riba Facebook relaciona cu un conferencia di prensa den cual Minister-President a anuncia medidanan nobo pa cu e situacion di Covid-19 cu tabata reina n'e momento ey.
Minister-President a haci denuncia di e menazanan aki.
Fiscal di Husticia a bisa durante e tratamiento den Corte cu menazanan personal contra Minister-President mester wordo investiga cuidadosamente. Minister-President den su funcion a anuncia e medidanan na interes di salubridad y na interes di pais Aruba.

Semper tin espacio pa critica, pero critica Minister-President ta full un otro cuenta cu menaza Minister-President.

Menazanan ta forma un violacion serio riba e sentimento di seguridad di Minister-President y di esnan cu e tin cerca di dje. P'e motibo aki menazanan ta wordo tuma masha na serio, segun Ministerio Publico. `

Mester hala faha mara

Pero Gobierno no tin ningun programa di speransa, pero solamente medida

Prome Minister dialuna mainta tempran a declara na pueblo cu su Gobierno ainda ta den deliberacion cu Hulanda p'e ultimo parti di sosten financiero pa 2021, pero a mustra cu su no logra, tur hende tin cu hala faha mara.

Un grito irealistico ya cu realmente despues di 4 aña di gobernacion bou di Minister Presidente Wever Croes, pueblo no tin ni faha mas ya cu pa falta di placa mayoria di hende no por cumpra ni un faha corda pa hala mara.

Hecho ta cu Gobierno nobo aki, no tin ni un programa di gobernacion caminda pueblo por mira cu e por carga speransa pa un mihor mañan y e unico vision concreto cu tin riba mesa, ta medida y mas medida.
Pueblo no ta bay haya espacio pa hala rosea y mientras cu tin Minister ta papia di recuparacion di economia, ta un hecho cu pueblo ainda no a cuminsa sinti esaki.

Ayera un biaha mas pueblo a scucha for di palabranan di Prome Minister, cu ta medida so tin na caminda, no tin alivio pa pueblo, ningun beneficio positivo a wordo presenta caminda pueblo por carga speransa cu su situacion lo wordo alivia.
Recientemente lider di partido AVP y e fraccion berde den Parlamento, a entrega carta na Gobierno pa pidi ayudi pa mayornan cu tin muchanan cu necesidad special cu ta menor di edad y tambe a pidi diferente yudansa p'esnan den necesidad, pero ningun reaccion a bin for di Gobierno.

E unico espacio cu segun Prome Minister tin aworaki pa su Gobierno ehecuta, t'e espacio pa mas medida caminda pa presupuesto 2022, Gobierno tin cu anuncia introduccion di e BTW di 12.5%, retiro di un grupo di trahador publico, pero tur loke pueblo ta mirando, ta mas nombramento di amigo- y famianan den servicio di Gobierno of companianan estatal.

Según resumen di Relato Mensual di augustus 2021

Credito domestico a baha

Compara cu juli 2021, e cantidad di placa den circulacion a baha cu Afl. 22,0 miyon te na Afl. 5.136,9 miyon den e luna di augustus 2021. Esaki a resulta for di un reduccion den e activo domestico netto (-Afl. 40,6 miyon) y un subida den e reserva di divisa netto (+Afl. 18,5 miyon).

E caida den e activo domestico netto a wordo causa pa bahadanan den tanto credito domestico (-Afl. 29,5 miyon) y transaccionnan no relata na credito (-Afl. 11,1 miyon).

E reduccion den credito domestico a resulta for di un caida den credito bancario n'e sector priva (-Afl. 36,6 miyon) y un aumento den credito bancario netto n'e sector publico (+Afl. 7,1 miyon).

E bahada den credito bancario n'e sector priva a wordo causa pa menos credito na empresa (-Afl. 29,8 miyon) y na consumidor (-Afl. 7,2 miyon). Di otro banda, hipoteca di vivienda a subi cu Afl. 0,4 miyon. E subida den credito bancario netto na e sector publico ta wordo atribui na un bahada den deposito di gobierno (-Afl. 6,7 miyon).

E expansion den e reserva di divisa netto a wordo causa pa compra netto di divisa di Afl 262,0 miyon di publico, principalmente relaciona cu entrada for di turismo. Esaki a wordo pa un gran parti mitiga pa benta netto di divisa di Afl. 243,5 miyon na publico, primordialmente relaciona cu pago pa importacion y otro servicionan.

INFLACION

E nivel general di prijs, cu ta wordo midi door di e indice di prijs di consumo, a registra un subida di 1,4 porciento den e luna di augustus 2021 compara cu augustus 2020. E contribuyente principal na e aumento aki tabata e categoría "transporte". Pa loke ta trata e promedio anual di e tasa di inflacion, esaki a registra -1,1 porciento na augustus 2021, compara cu -1,4 porciento na juli 2021.

ENTRADA DI GOBIERNO

Entrada total di Gobierno a suma Afl. 79,7 miyon na augustus 2021, cual ta Afl. 14,2 miyon mas cu e mesun luna di e aña anterior. Esaki a resulta for di un subida den entrada di impuesto (+Afl. 20,6 miyon) y un bahada den entrada no relata na impuesto (-Afl. 6,4 miyon).



E aumento den entrada di impuesto a wordo causa principalmente pa mas entrada for di impuesto riba e asina yama "turnover tax" (B.B.O.)(B.A.V.P.) (+Afl. 6,0 miyon), impuesto riba importacion (+Afl. 4,9 miyon), accijns riba tabaco (+Afl. 2,7 miyon), y impuesto riba salario (+Afl. 2,4 miyon).

TURISMO

Na augustus 2021, e cantidad di turista a registra 80.230 turista, cual ta 15.870 menos bishitante (-16,5 porciento) compara cu na augustus 2019. E mercadonan Latino Americano, Norte Americano, y Europeo a baha cu 6.018 bishitante (-63,8 porciento), 5.155 bishitante (-7,0 porciento), y 4.434 bishitante (-41,9 porciento), respectivamente.

Pa mas informacion of un analysis mas detaya, bishita nos website (www. cbaruba.org) of tuma contacto cu e Departamento di Estadistica di Banco Central di Aruba, tel. +297 5252100, e-mail statistics.department@cbaruba.org.

Impresionante cuanto mucha menor di edad den fiesta di Halloween

Celebracion di fiesta di Halloween un biaha mas a bira algo grandi na Aruba cu cantidad di eventonan principalmente diasabra anochi, pero for di diabierna caba tabatin varios actividad cu a start sali cu e tradicion aki.
Diasabra anochi autoridadnan policial a para varios actividad tanto na clubnan nocturno, pero tambe den algun fiesta priva caminda por a nota acumulacion di hopi hende pa celebra anochi di bruha aki.

Notabel di algun di e accionnan aki, tabata pa mira cuanto hende tabata bou di influencia di alcohol of cualkier otro substancia y ainda mas impresionante, tabata e cantidad di hobennan den e estado aki.
Na mes momento tin cu menciona tambe cu hopi di disfrasnan cu a wordo desplega den diferente actividad, tabata hopi sexy y otronan a prefera di crea algo artistico pa nan bisti p'asina impresiona cu esakinan.

Loke tambe a resalta y a base di informacion ricibi for di algun oficial di Polis, t'e hecho cu den hopi di e lugarnan aki, tabatin hopi "mucha menor di edad" atendiendo e fiestanan aki, sin supervision di nan mayornan y hopi di nan tambe bou di influencia.
Na un fiesta na un cas di famia a haya hopi hende bebi para pafo di e fiesta y nan a wordo pidi pa bandona e sitio caminda algun di nan tabata practicamente sunu cu nan tabata bisti.

Aki tin cu mustra cu kisas e hobennan aki no ta realisa e peliger cu nan ta hinca nan mes aden, sigur si nan ta dicidi di consumi alcohol of cualkier otro stimulante caminda hopi lamentablemente, ta perde nocion di realidad.



Un persona asina por bira victima di otronan cu ta abusa cu e ta den un estado for di e mundo aki cu tur consecuencia cu esaki ta trece cune.

Den fin di siman aki a tuma lugar hopi control riba trafico, pero kisas tin cu yega e momento cu na ora cu Polisnan bay atende un club nocturno of un fiesta priva, controla edad di e hobennan, controla si e clubnan aki ta permiti entrada na menornan di edad cu ta contra di e permiso cu nan tin p'e negoshi aki.

Ultimo siman tambe a nota control di autoridadnan ta haci na algun tanki di WEB Aruba NV, caminda a bira un custumber cu hobenann ta bay eynan pa chill y socialisa, pero caminda tambe tin consumo di alcohol y stimulante.

Na algo asina tambe ta bon pa controla edad di algun di e muchanan aki, reparti multa na nan mayornan p'asina e grandinan por realisa cu nan tin cu eherce un control mas estricto riba e trip di nan yiunan, pa evita cu nan lo haya nan mes den un of otro problema.

IDEA a inaugura su website



Dia 29 oktober 2021, Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria y su unit Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (IDEA), conhuntamente cu Minister di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, sr. Geoffrey Wever, a inaugura e Website di IDEA.

Un otro logro grandi mas pa IDEA y Departamento di Asunto Economico completo. E website ta na Papiamento y ta contene informacionnan riba tur e temanan cu ta relevante pa un empresario por habri negoshi of ta desea di expande nan negoshi.

E informacionnan cu tin actualmente riba nos Website ta e.o. con pa *planea bo negoshi*, con pa *lansa bo negoshi*, con pa *maneha bo negoshi*, con pa *amplia bo negoshi* y un *checklist* cu por guia e empresario cu e pasonan pa cuminsa un negoshi.

Tambe por haya informacion di tur evento y proyectonan cu IDEA a organisa y participa den dje, den pasado y actualmente, manera Kidpreneurship, Youth Entrepreneurship, Agripreneurship, Silver Entrepreneurship (60+), Women Entrepreneurship, Cumpra Local etc.

Como cu nos ta un pais multicultural y e lenguahe comercial ta na Ingles, pronto IDEA lo presenta tambe tur e informacionnan aki na Ingles riba nos Website.

E informacionnan cu ta disponibel riba nos Website, ta danki na un bon cooperacion di Departamento di Asunto Economico cu diferente instancianan gubernamental y no-gubernamental.

Tur empresario y futuro empresario ta keda cordialmente invita pa bishita nos Website: www.idea.aw pa ta bon informa pa habri un negoshi of pa expande un negoshi.

Atraco Team a detene un homber sospecha di tin di haber cu e atraco cometi na Pizza Hut





Tabata dialuna siman pasa un un hende homber cu tabata transporta placa pa Pizza Hut a wordo atraca. E victima a declara di a wordo agredi dor di e atracadornan.

Hasta a pidi ambulance p'e victima wordo transporta pa hospital pa ricibi tratamento medico.
Ayera mainta Atraco Team a haci un entrada hudicial na dos diferente cas.

Un cas na Koningstraat y un cas na De Vuyst. N'e cas na De Vuyst a detene e homber **Mondy Merveille naci na Haiti di 47 aña sospecha di tin di haber cu e atraco na Pizza Hut. Mondy Merveille.**
E ta conoci tambe como DJ Mondito. For di prome ora e sospecho tabata cu aki tabata un "inside job" y dicho hecho.

Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion di pueblo di Aruba ta hopi importante pesey ta pidi si bo tin cualkier informacion yama e tiplijn 11141. (Foto cortesia 24Ora.com)

Elton Trezil nombra Assistant Front Office Manager na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

Elton Trezil ta un di e caranan di mas amabel cu bishitantenan ta mira ora cu nan check-in na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, y e ultimo dianan aki e ta sintiendo un tremendo sentido di satisfaccion, logrando e posicion di Assistant Front Office Manager.

E ta trahando p'e yega e meta aki desde 2014. Elton ta hopi stima door di bishitantenan, pasobra e ta consistentemente bay mas leu di loke ta wordo pidi for di dje, pa sigura un operacion mas suave di su shift, particularmente ora ta trata cu retonan di bishitantenan, cual na Hilton esakinan no ta masha tiki y no sa pasa hopi tras di otro.

E ta disfruta interactua cu bishitantenan, y yudando nan engrandece nan vacacion cu upgrades obtenibel, contestando tur pregunta den forma experto.



El a cuminsa originalmente como part-timer,

Pasobra ainda e tabata bayendo scol, gerencia a realisa desde inicio cu e tabata un bon trahador, y den corto tempo el a wordo ofreci un posicion full-time y promocion pa supervisor, trahando den un team di 18 profesional, checking-in un averahe di 60 kamber pa dia, y hopi mas durante fin di siman, papiando 5 diferente idioma, y brindando un servicio di calidad halto.

Elton ta bisa cu su industria a duna fruto, e resort a mand'e Universidad di Aruba, pa un curso den liderazgo, el a atende e Hilton Brand's Front Desk Academy, na Miami, Florida, cu e

chens di por a biaha den Task Force pa Puerto Rico, pa yuda un cantidad di propiedad eynan mehora nan score den servicio na cliente.

Den su tempo liber, Elton ta un tremendo atleta, participando den competencia di international Body Building, ganando e categoria di Men's Physique regularmente, cual ta rekeri un dieta disciplinatorio y hopi ehercisio.

"Mi tin pasion pa ambos, mi trabao y mi deporte," e ta splica. "Y te ainda mi ta hopi contento cu e escogencia cu mi a haci den juli 2014, pa bay tras un carera di hospitalidad. El a trece hopi gratificacion."

Recorda Dia di tur Defunto na Noord



Den nomber di pastor di Parokia Santa Anna, Comision di Santana Noord ta invita parokianonan di Noord y becindario pa asisti awe diamars dia 2 di november, Dia di Tut Defunto, pa 5:45 'or atardi (cuarto pa seis di atardi) n'e resamento di Santo Rosario den santana di Noord.

Tambe ta anuncia cu santana lo ta habri henter dia for di diasabra 30 di october te cu diaranson dia 3 di november proximo pa famia por drecha e grafnan di nan sernan keri cu a bay sosega. Pafo di santana tin un baki special pa tira desperdicio aden.

Den e grafkapel den santana lo tin bela chikito cu parokianonan por cende pa descanso di alma di nan defuntonan.

Corda di pasa un rato pa recorda y resa pa alma di nos sernan keri cu a bay nos dilanti. Comision di Santana Noord ta gradici tur esnan cu ta coopera pa yuda tene santana limpi.

Dama levemente herida den dalmento di auto na Paradera







Dialuna algo despues di 12'or, a sosode un dalmento dilanti di e kleuterschool Nos Paraiso na Paradera.

Un Suzuki Ciaz blau maneha pa un dama tabata biniendo di panort bayendo direccion di rotonde Paradera, a wordo sorprendi pa un van di Setar cu a baha for di acera y a bay dal contra e Suzuki.

El a dal e Suzuki asina fuerte cu el a bir'e auto cara pariba.

E dama den e Suzuki tabatin dolor na su schouder, y p'e motibo aki Polis a solicita pa un ambulance.

Na yegada Paramediconan a controla e dama n'e sitio mes y no tabatin mester di bay Hospital.

Polis di Trafico a presenta n'e sitio pa tuma tur dato. Mirando cu tabata net ora cu scol tabata cabando, dos patruya di Polis a sera e caminda dilanti di e kleuterschool, te ora cu e autonan a wordo hala for di riba caminda.











Bucuti & Tara Beach Resort premia pa alcansa e United Nations Sustainable Development Goals

E premio ta pone Aruba riba escenario global pa excelencia y beyesa medio ambiental

Diabierna ultimo, Ewald Biemans, propietario/CEO di Bucuti & Tara Beach Resort, a acepta un premio global den nomber di e resort y su esfuersonan na Aruba pa alcansa e United Nations Sustainable Development Goals (SDG). E Global Forum on Human Settlements (GFHS), cu ta wordo apoya dor di e United Nations Environment Program (UNEP), a tene su di 16 conferencia anual, cu a conclui cu un ceremonia di entrega di premio na nivel mundial.

Bucuti & Tara a ricibi un Sustainable Cities And Human Settlements Award p'e categoria di Global Low-Carbon Ecological Scenic Spot. E evento, cu a wordo atendi virtualmente y den persona na China, a resalta e logronan di e 17 SDGs.

Aruba riba escenario mundial

E Secretaria di GFHS a haya sa di Bucuti & Tara su exito den sostenibilidad ambiental na Aruba ora e resort a ricibi e Global United Nations 2020 Climate Action Award y a wordo invita pa presenta su

programa extensivo di iniciativanan n'e comite di seleccion. Ganadornan ta representa e progreso valioso y importante cu mester tuma lugar na mundo p'asina nos por cumpli cu e Sustainable Development Goals despues di 2015. Esaki ta un agenda global cu a wordo adopta na 2015 dor di 193 pais n'e United Nations General Assembly.
E ta contene 17 obhetivo (SDGs), 169 meta y mas cu 200 indicator. E agenda ta diseña pa cada individual, entidad, y pais sigui y logra, mientras cu nan ta balansa sostenibilidad social, economic y medio ambiental p'asina por segura un futuro mas sostenibel.

Ban actua!
E GFHS Sustainable Cities And Human Settlements Award cu Bucuti & Tara a gana por wordo logra dor di cualkier persona, entidad y te hasta dor di nos mes un isla Aruba. Na raiz di e compromiso global pa stop calentamento global cu 1.5˚C cu a tuma lugar na aña 2015, Aruba a crea SDGAruba.com, un recurso hopi importante cu ta mustra nos comunidad con pa logra e metanan menciona den e Sustainable Development Goals.



"E ta un honor pa Bucuti & Tara ricibi e Sustainable Cities And Human Settlements Award como un miembro di Aruba, cu a crea un ruta pa logra SDGs. Nos ta spera cu e ta inspira nos gobierno, entidadnan y individualnan pa apela na SDG Aruba y pa tuma accion cu e iniciativa aki cu ta vital y critico pa nos por proteha nos bunita isla," Ewald Biemans, propietario/CEO di Bucuti & Tara ta conta.

"Aruba, hunto cu e resto di Caribe, ta contribui minimal na global warming, pero desafortunadamente nos bunita isla ta encontra su mes inhustamente entre esnan mas vulnerabel n'e efectonan devastador."

Representando Aruba

E tres dianan ta proporciona plataformanan interactivo y di nivel halto pa expertonan por comparti y difundi informacion y experiencianan, mientras nan ta promociona e aplicacion di e Millennium Development Goals y post-2015 Sustainable Development Goals.

Como un entidad, e exito di Bucuti & Tara como net zero/carbon neutral y su participacion den comunidad a wordo destaca pa su logro den cuida Aruba.

Biemans a duna un discurso cortico den nomber di Bucuti & Tara su Green Team. Entre e parti nan mas importante di e discurso tabata e remarca cu te hasta un hotel di 104 kamber so, riba un isla asina chikito manera Aruba, por a haci un impacto significativo cu ta duna nos isla un stem riba escenario mundial.

55 aña pasa, ora Biemans a yega Aruba, e tabata testigo di e desaroyo rapido cu a causa hopi desgaste na nos recursonan natural. Ora el a mira esaki el a wak cu tabatin un necesidad grandi pa implementa iniciativanan cu lo yuda nos medio ambiente pa futuro generacion. E tabata particularmente inspira dor di e famoso Rio Earth Summit na 1992. Como un oyente y participador, e nunca por a imagina cu su esfuersonan lo hacie un honorario.

Ewald Biemans a yega n'e conclusion cu experiencianan di biahe regenerativo diseña pa protehe e hogar di Bucuti & Tara y Eagle Beach pa futuro generacionnan ta beneficia nos comunidad mes un hopi cu te beneficia su huespednan.

Proximo stap

E siman aki Biemans lo biaha pa participa den e famoso UN COP26. Dia 4 di november, e lo wordo pidi pa ta un firmante di e Glasgow Declaration on Climate Action in Tourism.
Dia 9 di november lo e acepta Bucuti & Tara su premio n'e ceremonia di e Global UN 2020 Climate Action Award. N'e evento e lo duna un presentacion cu lo demostra e hotel su trayecto pa sobrepasa net zero ('excelling beyond net zero'), Incluyendo e exitoso plan cu United Nations a nombra como "hopi replicabel y aplicabel", y un stappenplan pa mas di 1 miyon di hotel na mundo.

Recientemente Monumentenbureau a haci entrega di proyecto di mantencion di Departamento Recurso Humano, DRH











Cu imenso placer y satisfacion, Monumentenbureau a anucia cu trabounan di mantencion pa cu e edificio Monumental di Departamento Recurso Humano (DRH) a yega na su final. Conoci como ex-De Arend Petroleum Maatschappij y ex-Oficina di Turismo.

Den presencia di Director di S&L Contractor N.V. sr. Larry Nedd y Director di Monumentenbureau, sra. Yvonne Webb-Kock a firma e procesverbal pa cu e finalisacion di e proyecto. Personal di DRH a keda sumamente contento y gradicido con bunita e interior y exterior di e edificio a keda. Sigur cumpliendo cu e deseonan cu detayenan moderno y un ambiente agradabel.
Un proyecto cu a topa algun contratempo, pero cu a termina cu un bunita resultado.

Durante di trabounan a descubri un pida vloer historico cu a wordo treci bek den su estado original. Monumentenbureau ta gradici Gobierno, Minister di Asunto general sra. mr Evelyn Wever-Croes, Minister di Finansa, Economia y Cultura, sra. Xiomara Maduro, y Departamento Recurso Humano p'e confiansa y e fondonan aloca pa realisa e proyecto di mantencion.

Monumentenbureau tambe ta gradici S&L Contractor N.V. subcontractor Aruba Climate Control N.V., personal di Monumentenbureau, DRH y tur esnan cu a haci e proyecto aki posibel, specialmente n'e personal di DRH pa nan pasenshi.

Monumentenbureau ta sigui aporta na mantencion di nos Monumentonan.

Directiva saliente a bay laga Lotto pa Deporte solido y bon formalisa

E termino di 4 aña di Hunta di Supervision di Stichting Fundacion Lotto pa Deporte a vence siman pasa y consecuentemente a baha for di nan funcion. Prome cu esey a informa e Gobierno nobo cu nan termino ta cabando y pa Gobierno manda e candidatonan nobo cu mester tuma timon di e fundacion over, locual a sosode tambe.

E hunta ta consisti di cinco miembro, pero esun di Gobierno a tuma retiro y no a reemplas'e, pa cual a keda cu 4 miembro. Nan ta orguyoso di a bay laga e fundacion bon para financieramente y cu tur nan regla y statutonan bon formalisa. Nan ta cla p'e siguiente nivel di crecemento y expansion di productonan cu ta ofrece na comunidad.

Silvio "Fio" Janga a asumi e rol di Presidente di e fundacion na 2017, ora cu a cambia e directiva den un Raad van Toezicht, halando politica mas leu ainda di e fundacion. Nan tabata miembro caba desde 2009 y a sinta dos termino, pero na momento di haci e cambio di "one tear" pa "two tear", a cuminsa e proceso di nobo atrobe.

Ey Janga, cu a traha algun decada den funcionnan di liderazgo den casino y ta conta cu un bon nomber y trayectoria profesional, a acepta e funcion di Presidente.

Bou e Hunta di Supervision saliente a introduci productonan nobo, cu a traduci den extra entrada pa e fundacion, manera ta e producto "Mini Mega" y "Mini Mega Plus" cu a haci hpi hungado miyonario e ultimo añanan.

Financieramente e Hunta di Supervision a hereda un fundacion cu hopi reto, cu mas of menos 35 miyon na entrada.

Nan a sali awor, lagando un benta record di mas of menos 50 miyon florin atras, aunke cu e ultimo dos añanan, dor di pandemia y cortamento den orario di benta, no a logra alcansa nan mesun record.

Si por bisa cu cu e fundacion ta solido y ta conta cu un bon partner, manera ta Canadian Bank Note, cu a sostene e fundacion ora cu mas tabatin mester y hunto a percura pa crece e benta di lotto riba nos isla.

Na salida di e Hunta di Supervision, a aclaria cu durante e ultimo añanan, na mas di un ocasion nan tabata blanco di critica di politiconan.

Nan a opta, deliberadamente y strategicamente, pa no reacciona nunca.



Esaki pasobra cu nan no ta politico y como tal, no por cay den debatenan ni discusionnan cu politiconan.

Nan unico meta ta pa supervisa e organisacion di loteria riba nos isla, percura p'e gana placa y p'e fondonan yega den man di deporte. Debatenan riba maneho di deporte ta na nivel di politica y mester discutie den sala di Parlamento y no cerca Fundacion Lotto pa Deporte.

"Nos a sali lagando un fundacion cu un bon structura atras, solido para financieramente, capas pa wanta cualkier golpi manera esun di pandemia, pero cu varios plan concreto riba mesa cla pa ehecuta. Nos ta desea e directiva nobo hopi exito y ta desea nan sabiduria y forsa pa sigui inova y desaroya e loteria di Aruba mas ainda.

Tin hopi oportunidad ainda pa explora den e industria di loteria cu ainda nos no a alcansa pa ehcuta.

Un di nan sigur ta sport betting cu pa motibo di algun ley y permiso di Gobierno, no a formalisa. Cu algun cambio chikito y acuerdonan nobo cu Gobierno y cu CBN, lo por logra mas benta cu di mes lo traduci den mas fondo pa deporte", di acuerdo cu Fio Janga, durante su discurso final.



Actividadnan 1 te cu 7 november 2021 na Parokia Birgen di Fatima Dakota

1 November: Dialuna dia di tur Santo y di 2 dia di Triduo na honor di San Martin de Porres. Ta cuminsa cu Santo Rosario y oracionnan pa 6'or atardi sigi pa S.S. di Misa Solem pa 7'or pm.

2 November: Diamars dia di tur Defunto y di 3 dia di Triduo na honor di San Martin de Porres. Ta cuminsa cu Santo Rosario y oracionnan pa 6'or atardi sigi pa S.S. di Misa pa 7'or anochi.

3 November: Diaranson Fiesta di San Martin de Porres. Ta cuminsa cu Santo Rosario pa 7.20 mainta sigi pa S.S. di Misa Solem pa 8'or di mainta. Misa di 7'or anochi na Spaño ta sigi manera custumber.

5 November: Prome diabierna di luna ta resa Santo Rosario pa 6.20 atardi sigi pa S.S. di Misa pa 7'or anochi y despues tin Adoracion cu Santisimo.

6 November: Prome diasabra di luna tin S.S. di Misa pa 8'or mainta dedica na nos Dushi Mama Maria. Comunidad Hardin di Rosa pa Mama Maria ta cuminsa resa Santo Rosario na 5 idioma pa 7.15 mainta.

6 November diasabra atardi Reverendo Pastoor Jozef y Reverendo Diacono Michael Nicolaas hunto cu e catekistanan di Confirmacion ta participa cu lo tin un S.S. di Misa special pa nos hobennan cu lo ricibi Sacramento di Confirmacion pa 6'or atardi hunto cu nan famianan.
Tene cuenta cu e Santo Sacrificio di Misa pa 7'or pm ta wordo cancela. Nos disculpa p'e inconvenencia aki.

7 November diadomingo orario di Misa ta sigi manera custumber: 8'or mainta – 10'or y 12'or na spaño y 6'or atardi.

Reverendo Pastoor Jozef Pelc y Reverendo Diacono Michael Nicolaas ta invita tur deboto, parokiano y pueblo di Aruba en general pa asisti na celebracion di Santo Sacrificio di Misanan.

BONAIRE

Bonaire ta progresando riba tereno di maneho finansiero

KRALENDIJK – Kolegio Ehekutivo mester evitá di tin un surplus riba su presupuesto pa fin di aña i Konseho Insular lo mester demonstrá di ta mas desidido den su ròl di buta kuadro.

Colegio di supervishon finansiero di Bonaire, Sint Eustatius i Saba (Cft) a indiká esaki den e kòmbersashonnan ku e tabatin ku Kolegio Ehekutivo i Konseho Insular.

Komo konsekuensia di e krisis di Covid-19, den e promé mitar di 2021 turismo tabata mas abou ku tabata e kaso den 2019. Esaki tabatin komo konsekuensia ku e entradanan di e isla a sali USD 1,7 mion mas abou ku e montante ku a keda presupuestá.

Apesar di esaki, te ku e di dos kuartal, Entidat Públiko Bonaire (OLB) a realisá un surplus, kual a keda okashoná p'e hecho ku a gasta ménos di e fondonan ku tabata disponibel a base di e presupuesto.

Cft a pidi Kolegio Ehekutivo un biaha mas pa ehekutá e presupuesto ku Konseho Insular a aprobá, pa di e forma aki evitá mas tantu posibel ku na fin di aña ta sobra un surplus. Kolegio Ehekutivo a indiká ku e lo hasi tur loke ta den su alkanse p'e minimalisá e surplus riba presupuesto.

Maneho finansiero

Bonaire ta progresando riba tereno di maneho finansiero. Akountent a apstené di duna un opinion riba e kuentanan anual di 2020 i a konstatá un poko ménos fayo ku tabatin den e kuenta anual di 2019. Cft a konstatá progreso riba e puntonan prioritario den e karta di e sekretario di estado di Asuntunan di Interior i Relashonnan den Reino di 22 di yüni.

Kolegio Ehekutivo a duna un bista den e proseso i e status di e trayekto di mehorashon. Esaki a pone ku Cft a haña un impreshon ku lo tin mehorashon den e kòntròl di e kuenta anual di 2021.

Punto di bista di Cft ta ku e yenamentu di e funshonnan importante (direktor di Maneho Operashonal i di Sosten, Hefe di Finansa i Kontroladó di Organisashonnan, ta laga Bonaire dal pasonan importante pa sigui fortifiká e maneho finansiero mas aleu.

Presupuesto di maneho



Den e proyekto di presupuesto 2022 OLB pa promé bes a traha un presupuesto di maneho ku ta alineá ku e intenshonnan di maneho den e programa di gobernashon.

Cft a duna den e konseho riba e presupuesto ku esaki ta un paso den e bon direkshon, pero ku e proyekto di presupuesto ainda no ta kumpli sufisientemente ku e kriterionan di e lei FinBES i e Dekreto Presupuesto i Responsabilisashon (BBV) BES.
Kolegio Ehekutivo na e momento aki ta elaborando e rekomendashonnan di e konseho di Cft, entre kua trahamentu di un nota 'maneho di riesgo i kapasidat di resistensia', kual ta indiká =kua parti di e reserva general ta apto pa keda utilisá pa proposishonnan di maneho.

Maneho di eksonerashon i maneho di tereno

Den e konseho riba e proyekto di presupuesto 2022 Cft a indiká ku e ta sali for di e punto di bista ku e maneho di eksonerashon i maneho di tereno ta aprobá promé ku 15 di novèmber 2021, di moda ku e presupuesto aprobá di 2022 ta kumpli ku artíkulo 14 di BBV BES.
Si Konseho Insular no aprobá e maneho di eksonerashon i maneho di tereno no tuma lugá, OLB no ta kumpli ku su responsabilidat legal manera stipulá den e BBV BES.

Kòmbersashon Bonaire International Airport (BIA)
Den e kòmbersashon ku BIA, Cft a tuma nota di e plannan di kresementu stratégiko. Ku e plannan aki BIA ta bai traha a base di e kresementu ku ta premirá di turismo i e desaroyo di Bonaire pa e próksimo añanan i lo mehorá kalidat di e fasilidatnan di e aeropuerto.

Cft a bishitá Bonaire dia 26 di òktober 2021 i a hiba kòmbersashon ku Kolegio Ehekutivo, Konseho Insular i Bonaire International Airport.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den
Bo braza Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando
Sra. Clara Croes – Wester ta
anuncia morto di su casa stima

“ Antonio Croes “
mihor conoci como Bubu
na edad di 83 aña
Condecora den Orde van Oranje Nassau
***17-01-1938 - † 29-10-2021**

Yuinan Rolando (Roly) Croes y Marion
Anthony Croes y Lindell Croes Werleman
Shareen Croes

Nieto / Nietanan: Jethro y Ashly
Seth y Taysha
Gianni, Laura
Robine, Antoine

Bisanietanan Jayseline, Izaline y Sesaly

Rumannan : †Tina y famia, †Jonca y famia, †Mache, Rita y jui, †Shontin y famia, Sira y juinan, Eddy y famia

Subrino/subrinanan, primo/primanan, swa/cuñanan y demas famia Croes, Thiel, Dirks, Trimon, Maduro, Lacle, Wester, Wernet, De Mey, Geerman, Flemming, Cornelissen, Croeze, Werleman, Rozendaal y Quandt.

Su ex-colleganan di WEB y di Balashi Brouwerij, tur amigonan y conocirnan di SV Estrella y tur su otro amigonan y conocirnan,

Acto di entiero lo tuma lugar na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz diabierna 5 di november 2021 for di 2:00 pa 4:00 di atardi. Despues nos lo compañe pa Royal Funeral Home pa cremacion den seno familiar.

Adres pa condoleer: Royal Funeral Home

Fecha: 4 november 2021

Horario 07:00 – 09:00 di anochi



“ Me mostrarás la senda de la vida; En tu presencia hay plenitude de gozo; Delicias a tu diestra para siempre”
Salmo 16;11

Cu inmenso dolor y tristeza den nos Curazon pero conforme cu voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

Sra. Milagros Maduro-Muñoz
***02-01-1964 - †30-10-2021**

Na nomber di su esposo: Elston H. Maduro

Su yiunan: Jose Koolman y esposa Yamilka Koolman Yamily Maduro Yanis Maduro

Su nietonan: Yanaika KoolmanZachary Koolman Aaron David Duque

Su ruman: Mercedes Muñoz Fernandez

Su Prima-ruman: Belgica Ranes

Su suegro y suegra: †Edgar(Dichi) Maduro y Maria Irena (Chichi) Maduro-de Cuba

Su cuñanan: Miriam Maduro Duran y esposo Angel Duran, Isabell Miranda Maduro y Rashi Kock

Su subrinonan: †Melitza DuranMelanie DuranMaria Antonieta DuranBrandon SolognierKimberly RanesBranyl Gomez OsorioAnthony ArendsEdmar ArendsAngel WuAndres Wu

Su iha: Emanuel Fernandez y famia

Su bon amiganan di cas

Su coleganan di Martijn Trading Aruba

Famianan na Republica Dominicana y Aruba. Tur primo- y primanan, Tanta y Omonan, amistad- y conocirnan, y bisinjanan.

Famianan: Maduro, Koolman, Duque, Muñoz, Ranes, de Cuba, Duran, Solognier, Arends, Kock, Fernandez, Carela, Wu, Sou, Francees, Marquez, Romero, de Windt, Sime, Contreras, Charris, Davila, Rodriguez, Nuñez, Stenebome.

Oportunidad pa duna condolencia ta diaranzon 3 di november 2021 for di 7:00 pm pa 9:00 pm na Royal Funeral Home. Entierro lo ta diahuebs 4 november 2021 di 2:00 p.m. pa 4:00 p.m. na Royal Funeral Home. Despues lo sali pa Santana Centraal na Sabana Basora

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un familiar of un conocir. Ta lamenta cu despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia mas na cas.



Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Addison V. Harms
Mihor conoci como: “Sonny”
***23-10-1938 - †31-10-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Drenta su portanan cu
gradicimento, drenta su
tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su
Nomber.
Salmo 100:4

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Frans Maduro
Mihor conoci como ”Pancho”
***07-03-1926 - †31-10-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Dios ta nos refugio,
E ta nos fortalesa,
El a resulta un yudador
den mester.
Salmo 46:1

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa cu a bai sosega den Reino di Señor:

Maria Petra Calmus
Cariñosamente yama “Chichi”
***20-11-1946 -m †31-10-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



'diripiente, den un fregá di wowo, ora e ultimo trompet zona; pasobra e trompet lo zona, i e defuntunan lo lanta for di morto pa no bolbe muri nunka mas i nos lo keda transformá.'

-1 Korintionan 15:52-

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento di:

Sra. Vda. Joanna Boekhoudt-Faro

Mihor conoci como: 'Tepichi' 'Picho' of 'Nachi'
Na e bunita edad di 82 anja
*30-03-1939 - †27-10-2021

Na nomber di:

Su jui: RosaBoekhoudt y Johnny Boekhoudt Su nieta: Rosette Webb

Su nieto: Roland Junior Webb

Bisanietonan: Arvinxhander Webb y Syonrick Tromp Mayornan: †Thomas y †Emilia Faro-Ridderstaat Su rumannan: †Lucia Croes-Faro y famia

Stanley Faro y famia Lina Arends-Faro y famia Felix Faro y famia

Chua Faro y Anky Bruin y famia

Herman y Joselyn Faro-Cedeño y famia Maria Faro y Silo Anthony y famia Jolanda y Emmanuel Tromp-Faro y famia Benita Faro y famia

Mario 'Tinchi' Faro y Sherine Schwengle y famia Omo- y tantanan: †Jacobo 'Coco' Ridderstaat y famia †Jozef 'Cheppy' Ridderstaat y famia †Antolino 'Tolin' Ridderstaat y famia †Teodora 'Doya' Ridderstaat y famia Juanita 'Tanini' Faro-Ridderstaat

Madrina nan: †Dorothea 'Do' Ridderstaat-Gil †Presentacion 'Chonchon' Tromp-Frank

Su iha (y ajudante) stima: Pascualita 'Ita' Monah-Ridderstaat y esposo Henk

Ihanan: †Filomena 'Mientje' Ridderstaat, Amanda Tromp, David Ridderstaat y Eldrid Faro Manera iha: Miro 'Tuchi' Ridderstaat Su subrina- y subrino nan:

Winnie y Ivan Croes, †Elvis y Evelina Faro, †Shirley, Hubert y Jacqueline Arends, Victor, Emely y Eldrid Faro, Bernadito y Zulianne Faro y Yudelka Vrolijk, Rosaria, Josdiana y Arianna Faro, Milton y Rose-ann Boekhoudt, Edgar y Mildred Tromp, Xavier Farro, Jeremy, Jerrilaine y Jercinth Faro. Su ex suegro: Roland Webb Ex swa y **cuñanan:** Mario Boekhoudt, Alex Farro y Maria Greaux

Tur su prima- y primo nan na Aruba y Hulanda Su bon amiga/o nan di cas:

Piola Figaroa-Frank, Agnes Farro, Imelda Webb, Fenishka Ridderstaat, Maria de Cuba, Carmen Rodriguez, Maria y Calin Lacle, Chichia Bovea-Ridderstaat, Deta Ridderstaat, Freddy Britten, Norma Anthony,

Graciany Riquel

Famia nan: Boekhoudt, Faro, Webb, Tromp, Croes, Arends, Cedeño, Farro, Bruin, Anthony, Schwengle, Monah, Bovea, Vrolijk, Arcaya, Medina, Carrion, de Cuba, Wolff, Giel, Orman, Lopez, de Mey, Matos y demas famia ta invita tur amigo, bisinja y conocir pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar **diabierna 5 november 2021 na misa Santa Anna na Noord pa 2or atardi.**

Anochi di condolencia: diahuebs 4 november di 7or pa 9or di anochi, Seroe Janchi 18-D.



Mi Dios, Mi Señor, Mi SalbadorCu Bo amor infinito tenemi den Bo brazaYa no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Ceferino "Pooy" Albertsz
*08-01-1931 - †29-10-2021

Su yuinan Tico - Esther Albertsz y famia

Rinova - Juni Kock y famia Beatrice Albertsz y famia Rumannan:

Igto Albertsz i famia Eti Albertsz i famia

Foijito Albertsz i famia Leta Heywitt Albertsz i famia I demas famia Sobrino i sobrinanan primo i primanan nieto i nietanan i bisnietonan i biesnietanan Bisanjanan coleganan patrioticonan i tur conocirnan

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 6 november 2021 for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz despues lo companje na su ultimo lugar di sosiego na santana Katholico na Sta Cruz.



□Señor ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.E ta hibami na awa trankil,Pa mi bolbe haña forsa□.
Salmo: 2

Marie Elise Tromp-Kelly ta anuncia fallecimento di su querida mama:

Sra vda. Mercedes Maria E. Kelly-Kelly
Mihor conoci como "Mama Chen"
*25-03-1939 - †29-10-2021

Demas famia: Kelly, Riley, Galarraga y Tromp ta invita pa asisti na acto di despedida y cremashon diahuebs 4 november 2021 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.



Cu profundo tristesa na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di:

Clotilda Boekhoudt
Cariñosamente yama "Tichi"
*03-06-1930 - †29-10-2021

Na nomber du su esposo
†Lourens Croes

Como Jui: Jorge (Joy) Vrolijk y Dorinda Vrolijk-Tromp y juinan Jorinne y Joyceline Vrolijk

Su rumannan: Martina Boekhoudt

Sira y Silo Vrolijk y famia

Swa y Cuñanan: Emilia Boekhoudt y famia

Gaby Croes y famia

Miguel Croes y famia

Andrea Croes y famia

Teresita Croes y famia

Amigo di cas: Poly y famia

Sobrino(a)nan y famia, primo(a) nan y famianan, ihanan y demas famia y tambe staff y personal di Cas di Machi.

Tur ta keda cordialmente invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranzon 3 november 2021 for di 9'or pa 11'or di mainta despues pa santana Catholico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

CORSOU

Srta. Alvinette Soliana corona como Miss World Curacao 2021





WILLEMSTAD - Djadumingu 31 di òktober tabatin koronashon di señorita Alvinette Soliana komo Miss World Curaçao 2021. Srta. Soliana tin e tarea di representá Kòrsou n'e di 70 sertámen di beyesa di mas grandi i prestigioso na mundu kual ta Miss World ku lo tuma lugar dia 16 di desèmber próksimo na San Juan, Puerto Rico.
Nos ta sigur ku nos flamante representante srta. Alvinette Soliana sa di komberti su bon preparashon den un ekselente presentashon durante e kompetensia di beyesa proksimamente na San Juan.

Investigashon riba aserkamentu pa kombatí ladronisia di outo na Kòrsou

WILLEMSTAD - **Konseho pa Mantenshon di Lei a informá awe mainta ku nan a hasi un investigashon pa determiná te na ki grado Hustisia tin e kapasidat nesesario pa kombatí ladronisia di outo.**
E Konseho a analisá e karakterístikanan i embergadura di e fenómeno, komo tambe e maneho, e partidonan envolvi i e grado di kolaborashon ku tin entre nan pa yega na un aserkamentu integral.
Ademas, Konseho a studia te kon leu e kolaborashon akí a redundá den medida pa kombatí i prevení ladronisia di outo.

E investigashon a mustra ku, na Kòrsou, ladronisia di outo ta ser kometí prinsipalmente pa benefisio finansiero, esta, pa pluma e outonan pa piesa i sea bende òf bolbe usa esakinan. Tambe a konstatá ku Hustisia no a hasi un investigashon na Kòrsou pa por haña un bon bista di e problemátika di ladronisia di outo.
A yega di aserká Stichting Overheid Accountants Bureau (SOAB) pa hasi un investigashon asina, pero nunka e enkargo ei no a keda formalisá.
Apesar ku no tin un investigashon ku por duna un bon bista di e karakterístikanan i embergadura di ladronisia di outo, por bisa ku, te na sierto grado, Hustisia tin un bista di e fenómeno akí.

Kuerpo Polisial di Kòrsou a reuní informashon i a definí un konsepto di e manera ku e proseso ta bai for di momento ku un hende bestèl un outo dañá te ora ku a kaba di drecha esaki pa e por subi kaminda.
Awor, e intenshon ta di studia kon pa ehekutá e proposishon ku Kuerpo Polisial a hasi.
Ademas, KPC a identifiká e partnernan di kadena hudisial ku por duna un aporte na kombatimentu di ladronisia di outo.



E partnernan akí ta Keuringslokaal, Duana, Asosiashon di Kompanianan di Seguro, Curaçao Car Dealers Association (CCDA) i ForenSys.
Aunke te na sierto grado Hustisia tin un bista di e karakterístikanan i embergadura di ladronisia di outo, Konseho ta di opinion ku un investigashon di e fenómeno lo tin balor agregá na momento di fiha e prosedimentu ku kadena hudisial lo mester sigui.

MODUS OPERANDI

Den práktika por ripará ku esnan ku ta hasi nan mes kulpabel di e delito akí ta usa diferente *modus operandi*. Nan sa sea zag òf feila e vehíkulo su number VIN, di chasis i di motor kita afó pa manipulá esakinan. Tambe nan sa kambia balki di chasis di e outo hòrtá.
Por lo demas, e echo ku e agensianan/importadónan di outo nobo ta ninga di bende piesa ku doño di outo dañá, kumprá for di eksterior, ta un faktor ku ta fomentá ladronisia di outo.

Ladronnan di outo ta un paso mas dilanti di Polis pa desaktivá inmobilisador

...aparato inmobilisador

WILLEMSTAD - Konseho pa Mantenshon di Lei a revelá un dato grave i preokupante riba tereno di hòrtamentu di outo: Malechornan ta disponé di aparato pa clone e kódigo di immobilizer (ku ta lock starter dje outo). Di e manera ei, nan por kopia un outo su kódigo di immobilizer i hòrta e vehíkulo mes fasil ku ta pa kita mangel for di un beibi!!.

Segun Kuerpo Polisial su plan di strukturashon, e unidat di Lokaal Ernstige Criminaliteit (LEC) ta enkargá ku investigashon di, entre otro, ladronisia di outo.

No opstante, - debí na entre otro falta di kapasidat di personal - i ya ku e kapasidat di personal disponibel mester bai dediká na investigashon di delito kontra bida di hende, e tópiko akí no ta gosa di masha prioridat.

Durante e investigashon, KPC a disidí di formulá un plan di aserkamentu i a enkargá dos tim, pa un periodo di seis luna, ku kombatimentu di e fenómeno en kuestion.
Tambe, por a konstatá ku no a formula instrukshon ni norma riba tereno di prosesamentu penal di ladronisia di outo.
Ademas tampoko no tin un aplikashon sentralisá kaminda por registrá informashon general. Kada partner di kadena hudisial tin su propio atministrashon di dato i no tin p alabrashon tokante ki tipo di informashon e sistemanan di registrashon di dato ei lo mester kontené (despues di desenas di aña di eksistensia).

Ta kompartí dato solamente ku Kuerpo Polisial i solamente ora nan pidi apesar ku e otro partnernan di kadena tambe tin mester di informashon.
Na Kuerpo Polisial registrashon di dato ta inkompleto i e resúmennan falta splikashon.

Konseho ta di opinion ku ladronisia di outo mester risibí e atenshon nesesario i ku Hustisia mester dediká atenshon na e fenómeno akí riba un base kontinuo.

Konseho pa Mantenshon di Lei ta di opinion ku publikashon di un maneho di prosesamentu penal ta esensial pa siguridat hurídiko. Esei lo yuda hasi e maneho mas kla tambe.

E partnernan di kadena hudisial mester determiná kua ta e organisashonnan ku tin mester di informashon general i, teniendo kuenta ku lei di privasidat, nan lo mester regla kon e interkambio di informashon general lo tuma lugar.

Fuera di esei, Konseho ta di opinion ku registrashon di informashon na KPC no ta na nivel i mester mehorá.

Un konseho serio.....

No bai Hulanda parotin ku € 1.500,- anto pidi Bijstand na Rotterdam

WILLEMSTAD - Regularmente Kurasoleñonan ku ta bai Hulanda ta bai stail di parotin, pero ta dal den duru si nan ta kere ku gobiernu munisipal di kualke siudat ta parti Onderstant manera mangel.

Nan ta listra delaster un selashi dje Kurasoleño ku imigrá pa Hulanda i sigur pa un siudat manera Rotterdam kaminda tin un kolonia di Kurasoleño i nan desendientenan ta biba.

Amtenarnan di Asuntunan Sosial ke sa situashon finansiero imigrante i ta verifiká e situashon ei ne adrès ku e imigrante duna.

Siman pasá djabierne un tribunal sosial a ninga di konsedé Bijstant na un señora Kurasoleño ku no por i no kier a duna detaye di su situashon despues ku el a yega Hulanda i nan a rechasá su petishon, pasobra el a violá e obligashon pa duna informashon kon e ta mantené su mes finansieramente.

Na aña 2018 e señora a imigra di Kòrsou pa Hulanda i a registrá na Registro Sivil na Rotterdam for di 3 september 2018.
SVB Kòrsou ta pag'é un penshun di viuda a rason di □ 334,- pa luna i kasá dje viuda a muri for di 2012.

Oktober 2018 e señora a pidi Bijstand pa soltera pa kompletá su penshun di viuda i a indiká ku e ta biba serka un konosí i no ta paga hür.

Amtenar di Werk en Inkomen Rotterdam a pidi'é por eskrito informashon adishonal riba su situashon finansiero pero e señora no a reakshoná i e amtenar a bolbe pidié por eskrito pa e datonan di kiko e tabata biba promé ku ela pidi Onderstant.
El a splika ku e ta biba serka un amiga i promé ku el a emigra pa Hulanda el a bai pasa fakansi serka un konosí na Canada pero no tabatin mester di paga nada i asina por a spar □ 1.500,- pa bai Hulanda kune.
E amtenar a nota un kos kurioso, esta ku e tin kuenta di banko den eksterior pero no a manda nan pa e amtenar ni a reuni riba e fecha palabrá.
Pe motibu ei munisipio a rechasá su petishon pero e señor a apelá. E ora si ei sí ela produsi e kopianan di banko di su kuenta na Kòrsou.
Riba e pregunta kon bin e por a spar 1500 euro ela kontesta ku e tabata bende kuminda i hasi trabou di kas pa hende.
Nan a puntr'é foi dia ela yega Rotterdam unda e ta biba i el splika ku ta serka un konosí (hòmber) pero ku e sa drumi serka diferente anochi otro kaminda den otro bario na Rotterdam.
Ora a puntr'é unda e amiga ta biba e no por a kontestá sino e ta violá privasidat dje amiga.
E kuenta di hada dje señora tabata muchu straño pasobra e no ta traha, e ta bai ku fakansi Canada i ta yega Ulanda ku □ 1.500,- ku ela spar.
Na final e señora mes a traha trampa pa su mes pasobra nada di loke ela konta no ta kuadra i den apelashon tambe a rechasá e petishon pa Onderstant.

As high-stakes climate summit begins, Biden apologizes for U.S. withdrawal from Paris accord

By Karla Adam, Brady Dennis and Annie Linskey

A global summit convened in Glasgow, Scotland, widely seen as the most important international climate negotiations since the landmark 2015 Paris climate accord, began on Monday with speeches by world leaders, including President Biden, who warned that climate change is "ravaging the world."

In remarks at a smaller meeting just after his formal speech, he apologized for the U.S. withdrawal from the Paris climate accord under former president Donald Trump.

"I guess I shouldn't apologize, but I do apologize," he said.



** The overarching goal of the summit, known as COP26, is to put the world on a path to aggressively cut greenhouse gas emissions and slow Earth's warming. Negotiations will take place over two weeks, but the two-day leaders' summit begins Monday, with about 120 heads of state and government scheduled to attend.

** In a show of force — after the Trump administration was virtually invisible at international climate talks — the vast majority of Biden's Cabinet is in Glasgow, along with a sizable delegation of career officials.

** Chinese leader Xi Jinping offered no new commitments in a written statement. Xi, Russian President Vladimir Putin and Turkish President Recep Tayyip Erdogan are not attending the negotiations in person.

** Indian Prime Minister Narendra Modi, in remarks delivered Monday, committed India to "net zero" emissions by 2070, two decades later than many advocates had hoped.

@BBC 

The Queen has been pictured driving near Windsor Castle, three days after being advised by her doctors to rest and only carry out light duties. The monarch, 95, was photographed in a headscarf and sunglasses behind the wheel of a green Jaguar estate ca



@CNN 

Disney+ has released a new trailer for the new "Star Wars" series "The Book of Boba Fett."



@euronews 

German police say that they registered more than 5,285 unauthorised border crossings last month by people who had arrived from Belarus.



BONERIANO

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaluna 1 novèmber 2021 |Preis:$1.00

MENASA DI MORTO PA FISKAL

Hende Inlubidabel ©
Bòi Antoin



Apertura Rincon Medical Center



Djabièrnè último a tuma lugá apertura di Rincon Medical Center. E promé reakshon di esnan ku a drenta paden tabata ku Rincon a haña un hoya di edifisio i hopi moderno pa bon servisio. Promé ku e parti di kòrtamentu di sinta a tuma lugá, ku tabata na enkargo di e besiña i promé pashènt di e pareha dòkter Castro, algun persona a papia. Foto ta mustra e dos dòkternan huntu ku nan personal.

Hòmber ku no a haña yudansa ta bolbe kometé krímen

KRALENDIJK – "Mi a pidi yudansa promé ku mi a sali fo'i prizòn. Pero JICN ni Reclassering no a yuda mi", Shuwensly V. ta deklará durante su kaso. Korte den Promé Instansia djabièrnè 29 di òktober último a atendé e kaso kontra e hòmbernan V. i B.

A para ketu na echo ku Shuwensly V. a sirbi un sentensia anterior di 5 aña pa intento di homisidio. Ménos ku 2 luna ku e hòmber aki tabata den libertat segun e akusashon el a bolbe kometé un krímen. El a trata na mata un hòmber, pa motibu ku e víktima a koba su mama.

Trayekto

Na momentu ku V. tabata sinta su kastigu anterior e no a bini na remarke pa un trayekto den kual e por bai den libertat ku guia. Pues ku banchi òf kondishonal. "Prizòn no a yuda mi ku nada. Ni wak si mi mama tabata na bida òf si mi tin kas òf trabou. M'a keda 3 aña sin usa mariwana. M'a paga abogado Winkel 2300 dòler pa haña banchi", el a reklamá. E akusado durante e kaso na ningun momentu a atmití kulpabilidat. "Si hues ta haña mi kulpabel, kastigá mi numa. E kastigu lo no yuda mi. Mi a pidi pa yuda mi", V. ta bisa. Segun V. e investigashon no a kana bon. "Mester wak e kaso bon. Kasi a kita mi bida pa haña mi DNA. Mi a kaba di sali fo'i prizòn pues nan tin mi DNA kaba. Ademas mi religion no ta permití pa kue mi DNA."

"Bo tabatin e arma di kandela", hues ta puntra.

"Mi no ta kòrda. Mi tabata blòkiá e anochi ei", V. ta kontestá.

"Mi ta haña difísil pa kere bo. Mi ta haña mihó bo bisa e bèrdat. Si bo wak e imágennan, korte por haña ku ta intenshonalmente bo a trata na mata hende. Ta den bo benefisio si bo bisa e bèrdat", hues ta bisa. Konsekuentemente abogado mr. WInkel a pidi korte algun minüt pa e por deliberá ku su kliente.

Na momentu ku e abogado i e akusado a bolbe den sala di korte, hues a bolbe hasi preguntanan. "Bo DNA ta riba e arma, ki ora bo a mishi ku e arma?".

"Mi no ta kòrda. Kisas un hende a laga mi wak e lachi", V. ta kontestá.

"Bo ta keda vago. E úniko kos ku bo ta bisa ta kisas", hues ta rekapitulá.



Segun fiskal, V. a haña sufisiente chèns pa bisa e bèrdat i tuma su responsabilidat pero ta ninga di hasi esaki. Apesar di e aktitut aki fiskal a skucha e ponensia ku e no a risibí e yudansa adekuá. Pues el a demandá un kastigu di prizòn di 6 aña di kua 1 aña kondishonal ku supervishon di Reclassering.

Deymison B.

Segun ekspertonan e hòmber Deymison B. tin tendensia anti sosial i no por ku outoridat. Tin ku remarká ku na vários momentu B. a insultá bewakernan i tambe bai den diskushon ku hues i fiskal. "Kisas e tin mal karakter pero ta su karakter", su abogado a boga p'e. Segun fiskal, B. a demonstrá un aktitut den e proseso hurídiko basta negativo. Apesar di esaki e ke dun'e un chèns.Ministerio Públiko a demandá un kastigu di prizòn di 480 dia, di kua 418 dia kondishonal ku un periodo di prueba di 3 aña. Tambe 240 kastigu di trabou i supervishon di Reclassering i tratamentu na Mental Health Caribbean (MHC).

Sentensia

Hues a dirigí palabra na e akusadonan. "Shuwensly mi ta haña proba ku bo a trata na mata un persona, intenshonalmente. Mi ta komprondé ku ta fèrfelu pa sera un hende den prizòn pa basta tempu i despues lag'e bai den komunidat sin niun guia. Na otro banda, bo ta un hòmber madurá i ta hasi propio eskoho."

Korte den Promé Instansia a kondená Shuwensly V. na un kastigu di prizòn di 6 aña di kua 2 aña kondishonal ku un periodo di prueba di 2 aña. E mester bai bou di supervishon di Reclassering i si ta nesesario sigui tratamentu na MHC. E sentensia aki a hasi e hòmber furioso.

Korte a kondená Deymison B. segun demanda di Ministerio Públiko.

Ekspandiendo su alanan

'Nos Consuelo' ta manehá 'Olive Tree Funeral'

KRALENDIJK – E agensia funerario boneriano 'Nos Consuelo' di famia Sedney ta enkargá ku maneho di e agensia 'Olive Tree Funeral Care' na Aruba. Ku esaki 'Nos Consuelo' ta ekspandiendo su alanan komersial pa otro isla.

'Olive Tree Funeral' ta un agensia funerario ku a surgi for di e aktividatnan riba e tereno aki den pasado na Aruba di e legendario Zepp Wever. Via negosiashonnan ku a tuma lugá ku desendientenan di Zepp Wever a yega na un akuerdo ku 'Nos Consuelo' pa manehá e funerario ei, situá den Bernhardstraat 134-136 na San Nicolas. Nan ta parsialmente doño tambe segun BONERIANO a komprondé.

'Nos Consuelo' a establesé su nòmber kaba na Boneiru den e sektor di agensia funerario. Nan ta e úniko, ku nan mes edifisio, krematorio i santana.

Na Aruba tin diferente agensia funerario.

FIESTA DI TUR SANTU, Solemnidat
1 di Novèmber 2021

"Felis esnan ku ta rekonosé ku nan tin mester di Dios ..." (cf Mateo 5,3)

Hesus ta resumí algun situashon ku nos por eksperiensiá, ku ta duna nos eksistensia un dimenshon spiritual edifikante, si nos logra kambia nos manera di pensa. "Si bo ta tristu, bo lo eksperensiá e konsuelo dibino. Si bo ta tene mizerikòrdia ku otro, Dios lo tene mizerikòrdia ku bo. Si bo kurason ta limpi, Dios lo manifestá na bo." (cf Mateo 5,4ss)

E bienaventuransanan aki, masha poko ta alkansá portadanan di korant òf "postnan" di "facebook", sinembargo kada un ta fuente di felisidat berdadero pa esun ku tin fe.

Señor, transformá mi i duna mi un manera nobo di pensa. (cf Rom 12,2)

1L Rev 7,2-4.9-14; Salmo 24,1-6; 2L 1 Huan 3,1-3
Ev Mateo 5,1-12a

 005999-522-4056  Un Snechi Pan unsnechiipan

Segun Fiskal:

“Shuwensly a hunga ruleta Ruso ku bida di hende”

KRALENDIJK- “E akusado a hunga ruleta Ruso ku bida di e víktimanan”, fiskal ta splika korte den e kaso kontra Shuwensley V.(24) i Deymison B.(18). Djabièrnè 29 di òktober último Korte den Promé Instansia a atendé e kaso kontra e dos hòmber aki. Ministerio Públiko ta akusá Deymison di poseshon di arma di kandela i munishon. Shuwensley a skucha e akusashon pa poseshon di arma di kandela i munishon, menasa i intento di homisidio.

Ya a atendé e kaso aki den luna di yüni i awor solamente tabatin mester di mas klaridat di parti Instituto Forensiko di Hulanda (NFI).

E kaso

Segun e dosié i denunsia di e víktima, Shuwensley a pone pistol na su kabes i a keda hala e gai. Pa un motibu òf otro no a tira. Durante previo tratamentu di e kaso a mustra imágennan di video ku klaramente por mira e akusado ta kore bai na outo di e víktima ku man di rèk i ku algu den su man. Anteriormente V. a ninga ku e tabatin un pistol, pero awor e ta bisa ku e no ta kòrda.

Tambe ta akusá Deymison di a trata na deshasí di e arma di kandela pa V.

Eksperto

Un eksperto di arma di kandela di NFI a testiguá via konferensia di video. El a splika ku e arma di kandela ku a usa den e krímen aki, tabatin algun fayo. E lachi originalmente no ta pertenesé na e arma, pues e no ta fet e arma korektamente. Esaki ta pone ku na momentu ku primi algu kontra e arma i e lop konfrontá preshon, por surgi ku no ta lös un tiru. Esaki praktikamente ta enserá ku e víktima tabatin basta suerte. Pa motibu ku a primi e arma kontra su kabes, e bala no a sali. Segun abogado defensor mr. WInkel, su kliente tabata sa ku e pistol no ta traha. Pues e no a purba na mata niun hende, solamente spanta e hòmber. Fiskal mesora a reakshoná. “E fli ei no ta subi aki. Kon Shuwensly por sa esei? Pa NFI saka afó esaki nan mester a hasi diferente prueba. Bo ke bisa mi ku Shuwensly tambe a hasi e pruebanan aki? Ademas semper Shuwensly a ninga ku e pistol ta di dje.”E defensa di abogado mr. Winkel no tabatin masha pia pa para ‘riba. Hues na final a kondená Shuwensly V. i Deymison B.

Riba e potrèt por mira Shuwensly V. rumbo pa sala di korte.



BENTANA DI BÈRGWENSA

BIA
BONAIRE INTERNATIONAL AIRPORT
PARKING RATES
Machine accepts USD only

PARKING TIME	YOU PAY
0 - 30 minutes	$ 1.00
31 - 60 minutes	$ 2.00
Each hour thereafter	$ 1.00

MAXIMUM RATES

P1	SHORT TERM Parking	$13.00 per day
P3	LONG TERM Parking	$ 8.00 per day

LOST TICKET FEE: $100.00

E bòrchi aki ta poné den terminal di Aeropuerto Flamingo. E teksto ta pa indiká ku si un persona ku a stashoná outo na aeropuerto pèrdè e karchi ku ta sali for di e mashin na entrada, e mester paga 100 dòler. Kier men ku si bientu kue karchi bai kuné, un shofùr di edat ku a lubidá su karchi kualké kaminda, mester paga e suma di 100 dòler aki for di su penshun di 600 dòler pa luna. No por! Ta un inhustisia grandi. Pa e motibu aki BIA ta keda den nos PÁGINA DI BÈRGWENSA te ora kambia e regla aki!

Firmamentu di kombenio

Instansianan di salú mental ta kolaborá ku otro

KRALENDIJK/ORANJESTAD -- Riba 29 di òktober e kuater GGZ organisashonnan di tur 6 isla den e parti Karibense di Reino a firma un akuerdo di kolaborashon pa mehorá e kalidat di kuido di salú mental pa komunidat Karibense. Ta trata di e fundashonnan Respaldo na Aruba, GGZ Curacao, Mental Health Foundation na Sint Maarten i Mental Health Caribbean na Boneiru, Saba i Statia.

Prinsipalmente COVID a kousa ku e preshon riba kuido di salú mental rònt mundu a oumentá. Pa e motibu aki e organisashonnan riba tur isla ta eksperensiá lista largu di espera, eskases di kapasidat, preshon finansiero i situashonnan ku ta empeorá serka klientenan. Pa forma un bos den Salu Mental pa tur isla e organisashonnan ta para mas fuerte huntu. E kolaborashon lo realisá interkambio di konosementu i ekspertisio organisatorio na bienestar di kalidat di kuido riba tur isla. Ku e firmamentu aki lo sigui intensifiká e kolaborashon eksistente riba diferente área. E organisashonnan lo uni forsa prinsipalmente riba tereno di kalidat, lei i estudio. Pensa aki riba krea kursonan p'asina pone mas oportunidat di estudio (por ehèmpel pa enfermero sikiátriko) disponibel den region i por mantené talento na kas. Tambe por hasi uso optimal di e desaroyonan teknológiko den region manera E-health pa duna sosten na kuido.

"Manera Dutch Caribbean Hospital Alliance (koperashon entre e hòspitalnan di e 6 islanan) ta intentá, nos tambe lo traha duru pa mehorá e kalidat di kuido di salú mental. Den esaki nos lo inisiá ku gruponan di trabou konkreto riba tereno di kalidat, lei i formashon. E empleadonan di tur organisashon ta representá den e gruponan di trabou." segun Erik Jansen direktor-gerente di Mental Health Caribbean. "Meta ta pa hasi mihó uso di e fasilidatnan i ekspertisio di otro. Komo organisashon nos no ta ekipá pa ofresé tur skala di tratamentu. E kolaborashon mester por hasi esaki mas fásil i efisiente."

E direktor i gerentenan di e organisashonnan aki lo bini huntu djabièrnè mèrdia na Aruba den e oula di Universidat di Aruba pa firma e akuerdo. Minister di Hustisia i Asuntunan Sosial di Aruba Rocco Tjon, ku resientemente tin sikiatria tambe den su portafolio, lo habri e mèrdia ku un diskurso tokante importansia di salú mental i kolaborashon entre e islanan.







Mas servisio na Rincon Medical Center

KRALENDIJK -- RMC, Rincon Medical Center, ta duna mas informashon ku solamente e práktika di dòkter di kas di pareha Castro. E sentro ta konsistí di Optica Class, Sentro Dental Hagens, Servisio di Bonlab, diabetis poli, un speshalista di oido.

Ta e intenshon pa oumentá e servisionan ku mas speshalista, pero segun e desaroyonan lo mantené e pueblo informá di e aktualisashonnan atrabes di medionan di komunikashon.

Rincon Medical Center ta situá na kaya Oleander s/n i ta duna servisio di djaluna te ku djabèrnè di 8or di mainta te ku 6or di atardi.

E number di kontakto a keda meskos 717 6250.



Hopi bia mi ta konsultá muchu ku otro hende ora di tuma sierto desishonnan. Despues di pensa mi bon, mi ta bai hasi esaki ménos. A yega momentu den bida ku bo mester tuma desishon bo mes, sino kos no ta pasa. Na lugá di puntra i pidi, mi ta bai kuminsá disidí, bisa kos ku mester sosodé. Mester hasié, sino nos no ta yega.

***

Siman pasá tabata drùk, asta héktiko. A masha kos a sosodé. Diripiente, finalmente, mas i mas hende i instansia a kuminsá realisá i komprondé ki importante e trabou ku nos di FuHiKuBo ta hasiendo ta. Nos tabatin no ménos ku kuater enkuentronan di OCW, inkluso minister Ingrid van Engelshoven, siman pasá. E último sita tabata djabièrnè atardi ku un funshonario di Archivo di Reino, ku a keda impreshoná ku nos kolekshon. E ta bai sigui traha riba loke nos a papia. Tambe tantu OCW komo Archivo di Reino lo bai establesé kontakto ku Instituut Beeld en Geluid pa warda nos informashonnan oudiovisual pa futuro.

***

Tabata un siman fruktífero ku hopi mas kos. Entre otro firmamentu ku Fundashon Plataforma Kultural pa fasilitá entrada di arte i kultura na skol. Tambe kombersashon ku un persona tokante un investigashon ku ta hasiendo tokante katibu na Raboud Universidat di Nijmegen.

***

Mas aleu mi tabatin un bishita na FORMA pa mira presentashonnan tokante kultura i historia di Boneiru den nan estudio. Hopi interesante. FuHiKuBo ta aportando den esaki. Un logro importante, grásias na spesialmente dosentenan Dietrich Winklaar i Amy Alberto.

***

Nos a bishitá lanthùis Yato Bako tambe ku un delegashon di OCW. Djis pa nan mira kiko a para bira di un tiki dje lanthùisnan di Boneiru, ku tabatin e kantidat di katibu mas grandi na momentu di abolishon di sklabitut.

***

Un dje aktividatnan hopi importante siman pasá tabata tambe pa tuma e kolekshon di buki di kantika di Ars Cantandi bou di FuHiKuBo. I tambe e kolekshon di buki, kasèt, dokumento etc. di e kolekshon di Raymundo Saleh. Masha hopi kos mes. Pues ta trabou tin.

***

MENASA DI MORTO PA FISKAL

KRALENDIJK – "Altagrasia mi no ta lubidá, ora mi sali mi ta mata bo", tabata palabranan menasante di Shuwensly V. despues di tratamentu di su kaso penal. Djabièrnè 29 di òktober último Fiskal Altagrasia Rienhart-Martis a hiba e kaso dilanti hues den kua a kondená e hòmber aki pa intento di homisidio. E pruebanan ku Ministerio Públiko a trese dilanti durante tratamentu di e kaso, tabata basta sólido. Por a antisipá ku lo resultá den un kondena basta pisá pa V. pero na momentu ku el a skucha su kastigu el a bira furioso.

Furia

Shuwensly V., den su furia a desplegá un forsa enorme. E wardadónan di prezu tabatin difikultat pa trankilis'é. Al final 4 wardadó di prezu a logra na dominá e hòmber den su pleno rabia. Nan a mantené inmóbil pa un ratu pa por a bui e, esaki a halsa furia di e detenido aki. Konsekuentemente el a bira verbalmente mas agresivo.

"Mi ta mata tur hende aki den", el a grita inkontrolabel. Dado momentu e otro akusado Deymison B. a trata na aserká Shuwensly pa trankilis'é. Esaki aparentemente no a kai den bon tera serka Shuwensly. "Ruman, mi ta mata bo tambe. Bo a kibra mi outo. Bo tin ku bin tur luna òf ora mi sali mi ta mata bo", Shuwensly a grita. Pues Deymison a disidí na hala patras i no interventí ku e esena.

Despues di un ratu e wardadónan di prezu a logra hinka Shuwensly den e vèn ku ta transportá detenidonan. Por a skucha basta zonido fuerte saliendo for di e vehíkulo,konkluyendo ku Shuwensly tabata skòp inkontrolabel den e vehíkulo.







Hopi serio

No por deskartá ku e menasa aki ta basta serio, spesialmente si tene na kuenta karakter i karchi penal di e detenido en kuestion. Tabata opvio ku e fiskal a tuma e menasa na serio. BONERIANO a puntra e fiskal si e lo hasi denunsia di menasa kontra e hòmber aki. "Klaro ku si", tabata e kontesta desidido. No solamente e palabranan di menasa pero e grado di rabia i emoshon ku e hòmber kondená aki a desplegá, mester a afektá e fiskal komo persona. Mas lat tabatin un otro kaso penal ku e fiskal aki mester a atendé, pero e no tabata disponibel. Mester ta un sentimentu basta intensivo, na momentu ku bo ta ehersé bo trabou i un persona menasá bo ku morto.

Tin ku remarká ku no ta fiskal so a tuma e menasa aki na serio. Den un frega di wowo patruya di polis a presentá na korte i a aserká e fiskal di tal manera, demonstrando ku nan a bin pa proteh'é. Aparentemente mesora a trata e situashon aki komo un kaso basta serio. Reshèrshinan a presentá na korte di hustisia pa tuma deklarashon di algun presente.

Mas lat BONERIANO a puntra un wardadó di pre-zu, kon a para ku Shuwensley V. i kiko lo sosedé kuné. "Nada no a pasa.

Mi a papia un ratu kuné i el a trankilisá mesora. Tur kos ta bou di kontrol", el a kontestá. Ta difísil pa imaginá ku un hòmber yená ku rabia i desplegando e furia aki den korte di hustisia, djis un ratu despues a trankilisá pa medio di algun palabra.

E potrètnan ta ilustrá momentunan despues di e situashon basta fèrfelu ku fiskal a hañ'e aden ku e detenido Shuwensly V.

Rincon Medical Center; un hoya na servisio

KRALENDIJK— Djabièrnè último a tuma lugá apertura di Rincon Medical Center. E promé reakshon di esnan ku a drenta paden tabata; Rincon a haña un hoya di edifisio i hopi moderno pa bon servisio.

Promé ku e parti di kòrtamentu di sinta a tuma lugá, ku tabata na enkargo di e besiña i promé pashènt di e pareha dòkter Castro, algun persona a papia.

Diputado James Kroon a bisa ku ta un okashon super spesial ta esun di awe. ”Masha pabien ku Rincon Medical Center, porfin despues di hopi moveshon, e tei. Nos komo gobièrnu ta kontentu ku e pareha a tuma e desishon pa yega na un lugá manera esaki. Tur hende por hasi uso di dje, tantu habitante di Rincon i Playa.”

Dòkter Bernabela, representantenan di dòkternan na Boneiru, bisa:”Esaki ta un señal di entusiasmo i nesesidat, pa un sentro médiko pa Rincon, loke dòkter i doktorá Castro a mira. Por duna diferente servisio awor na un persona, bou di un dak, na un sitio. Pabien Rincon.

Leokadia Janga, un pashènt di bario, a gradisí doktor i doktorá pa e tremendo servisio ku nan ta duna pa e pueblo di Rincon i tambe Playa.”No tin sufisiente palabra pa gradisí e logro aki,” Janga a bisa, kende tin 23 aña pashènt di e famia Castro. El a bisa momentu e djis mira e dòkternan, ya e ta mitar kurá. El a deseá nan hopi pasenshi pa kontinuashon.

Despues a sigui ku spich di dòkternan i kòrta sinta. Potrèt ta ilustrá parti di e momentu.











Tradishon di 'Dia di tur defuntu' ta sigui

Hopi moveshon den santana pa mantené kèlder

KRALENDIJK – E tradishon di bonerianonan katóliko pa limpia kèlder di nan defuntunan ta kontinuá. For di siman pasá kaba por a nota basta moveshon di hende den e santananan katóliko na tantu Playa komo Rincon pa chapi yerba alrededor di kèlder i tambe fèrf esakinan.

Konmemorashon di defuntu, konosí komo 'Todos los defuntos', ta un tradishon katóliko ku bo no ta topa serka otro denominashonnan religioso. E ta un dia importante (2 di novèmber). Dianan promé ta pone atenshon na kèldernan den santana.

BONERIANO a tira un bista den e santana katóliko na Kaya Korona, ku ta e santana di mas grandi na Boneiru. E santana aki ta bastante sushi, ku yerba meimei di e kèldernan. Tambe ku basta palu di Neem, ku ta mina e kèldernan. Edgar Anthony por ehèmpel, un dje personanan ku a bai huntu ku trahadó pa limpia su kèlder di famia, a mustra kon mester a kap dos palu di Neem grandi ku su raisnan a bai bou dje kèlder. BONERIANO a yega di mustra kaba riba e problema di palu di Neem aki. Si no hasi algu purá, hopi kèlder lo bai sufri daño.

Mañan djamars ta dia ku hopi hende lo akudí tradishonalmente den santana pa pone krans i flor, dedikando asina atenshon na nan famianan ku a bai promé ku nan.











Bida i karera di Obs (15)

Despues di a biba algun aña retirá den su kas, Aubrey Frances Sealy a fayesé djaluna 11 di òktober, faltando 20 dia pa el a kumpli 80 aña di edat. El a nase dia promé di novèmber 1941 na Boneiru komo e promé yu di Ewart Coulthurst Sealy i Elisa Sint Jago di Rincon. Ewart, kariñosamente yamá Libo, ta di e isla ingles Barbados, na unda e tabatin un yu kaba. Elisa tambe tabatin dos yu hòmber ora el a konosé Libo: Pangracio i Freddy Sint Jago. Basá riba informashon duná pa Aubrey Sealy mes den dos programa 'Herensia' 10 aña pasá, ademas diferente artíkulo di korant i entrevistanan di radio, nos ta hasi un intento pa rekonstruí bida i karera di Obs, manera e tabata yama su mes.

Problema

PPBU/POB, Kombinashon pa Kambio a gana elekshon dia 5 di sèptèmber 1969. Pero manera ta pasa despues di hopi elekshon, problema a start tambe, tantu entre PPBU i POB mes, komo den formashon di gobièrnu na nivel sentral. No lubidá ku tabata un elekshon di Staten.

Aubrey Sealy: "Nos tabatin un kombenio ku Broertje Janga lo bai Staten promé i despues e lo sali pa laga Djo Frans drenta. Pero Broerje a sagudí kaikai pisá i a bisa ku e lo drenta i keda den Staten. Di mes esaki no tabata segun e kombenio. Internamente tantu den POB komo PPBU a surgi problema interno tambe di vários índole. Juan Jacobs por ehèmpel a distansiá su mes for di Kombinashon pa Kambio. El a subi riba nos mes podio i lastra Jose Maria Frans pisá."

Remarkabel i interesante ta ku Kombinashon pa Kambio, huntu ku Frente Obrero, a negoshá i forma un gobièrnu ku e bloke di Demkrat, pues ku e mesun partido ku nan a bringa asina tantu i ku a kousa e turbulensianan di 30 di mei 1969.

Edward de Jongh a skirbi den su buki 'E dia di mas histórìko': "For di ora a bira skur, ya stashonnan di radio i televishon a kuminsá duna resultadonan di e votashon ku den vários bario di Kòrsou tabata bisto ku e forsa di Frente Obrero tabata mas grandi ku ningun hende por a bisa dilanti. Partido Nashonal a pèrdè forsa, meskos ku Demokrat tambe a debilitá hopi, miéntras e kombinashon Radikal tabata atrobe un kaso kompletamente pèrdí."

Na Aruba AVP i PPA a tabla den asiento: kuater kuater. AVP a haña mayoria di voto. Na Islariba Demokrat a gana.

Eksigensia

A dura tres luna pa a yega na un koalishon pa sostené gobièrnu. Frente a eksigí ku ni anterior promé minister Ciro Kroon, ni esun di hustisia Ronchi Isa i di asuntunan sosial Bikker, no por bini bèk. Nashonal a pone mesun eksigensia den e negosiashonnan ku a sigui.

Den e tempu ei Efrakin Jonckheer (DP) tabata kandidato pa bira gobernador di Antia. E partidonan di oposishon a para riba den e negosiashonnan ku esei no ta posibel.

Gobernador Colá Debrot a nombra eks-minister Ernesto Petronia di PPA, un yu di Kòrsou bibá na Aruba, komo informadó.

Durante e negosiashonnan ku a sigui Amador Nita tabata e piesa prinsipal, pasobra Stanley Brown i Papa Godett tabata será. Ciro Kroon tabata pone preshon pisá riba Nita pa Frente traha ku Demokrat.

Na Boneiru Broertje Janga a resultá di no tabata un polítiko stabil ora di preshon. Shon Garcia, kolumnista di La Prensa (DP), a deskribí Broertje den un di su kolumnanan dje tempu ei komo 'The Mexican jumping bean." I ku ora tin situashonnan difísil pa atendé e tabata bai skonde den 'Sierra Maestra'.

Tòg ta bon pa aklará esaki. Broertje tabata gusta naturalesa. Konstantemente e tabata subi e seru yamá 'Se Bandera', un dje serunan di Lasana, un teritorio nortwèst di Rincon. Janga, ku su simpatia pa Fidel Castro i Che Guevarra di Cuba, tabata yama su lugá di refugio i meditashon 'Sierra Maestra', ku ta serunan na Cuba for di unda Castro i su grupo a arma e revolushon kubano kontra Battista.

Gobièrnu nashonal

Tantu NVP komo Frente tabata pro di un gobièrnu nashonal, esta ku partisipashon di tur partido ku a saka asiento. Bloke Demokrat a bringa esaki.

Edward de Jongh den su buki: "E hazañanan kompliká di Frente a bira di tal forma, ku tur partido, ku eksepshon di PPBU/POB, ku a keda fiel na Frente, a disidí di bai deliberá sin Frente. Wancho Evertsz di Nashonal a trata na fòrsa un gobièrnu nashonal. Ora esaki no a logra, el a sigui deliberá ku su oponentenan i a pèrmití pa nan laga Frente afó. Frente a informá gobernador ku tabata trata di aktonan di mala fe."

A negoshá tantu na Kòrsou mes komo na Aruba. Ya komunidat a kuminsá deseperá di e tardansa grandi.

E desaroyonan di formashon di un gobièrnu a bira di tal forma ku a eliminá NVP (Nashonal) i e kombinashon di AVP di Aruba for di e negosiashonnan. E de-



Wilson (Papa) Godett i Amador Nita di Frente Obrero bayendo serka gobernador.

Hende Inlubidabel ©

Bòi Antoin



Broertje Janga, Amador Nita, Stanley Brown i Papa Godett na Fòrti – Kòrsou pa papia ku gobernador.

liberashonnan a sigui e ora entre Demokrat di Kòrsou, Frente, PPBU/POB, PPA di Aruba i DP Islariba.

Edward de Jongh: “E situashon aki tabata resultado di e echo ku Boneiru a ‘traishoná’ Frente pa bienestar di e kombinashon boneriano, drentando e bloke di DP, dunando esaki awor un mayoria di 12 asiento kontra e sobrá ku no tabata organisá den e bloke. Kon Boneiru lo a hasi si for di prinsipio a forma un bloke ku oposishon? Lo no tabata dòbel traishon?”

Akuerdo di Kralendijk

Ku un mayoria di diesdos pa bloke di Demokrat e negosiashonnan a sigui ku Frente. E deliberashonnan no tabata fásil. Tabatin yen di konflikto ku mester a atendé E último parti di e negosiashonnan a tuma lugá na Boneiru.

De Jongh den su buki ‘E dia di mas históriko’ a skirbi: “Bou di preshon di Broertje Janga di Kombinashon pa Kambio (ku a pèrkurá pa mayoria di diesdos pa e bloke di Demokrat, i kende, komo resultado di e echo aki a pèrdè hopi popularidat apesar di e gran viktoria atkirí den elekshon), e representantenan di DP, PPA i Frente Obrero a haña nan obligá di kontinuá nan deliberashonnan na Boneiru.”

A koroná e deliberashonnan aki ku e famoso ‘Akuerdo di Kralendijk’. DP a haña tres portafolio ministerial, PPA di Aruba tres, Frente Obrero dos. Minister presidente a bai pa PPA i vise-promé minister a bai pa DP. Presidensia di Staten a bai pa DP, meskos tambe di minister penipotesiario na Den Haag.

Aubrey Sealy, Dufi Martijn i Broertje Janga tabata e negoshadónan prinsipal di Boneiru den e deliberashonnan pa yega na ‘Akuerdo di Kralendijk’. Nan tres e pone nan firma tambe bou di e akuerdo aki na Hotel Bonaire.

Aubrey a splika ku na e momentu ku a firma ‘Akuerdo di Kralendijk’ ya kaba PPBU no tabatin un ròl importante mas. Por a nota sí ku PPBU kier a fòrsa bara pa Hugo Gerharts, yu di LD Gerharts, partisipá den e deliberashonnan komo PPBU. Pero lidernan di POB, spesialmente famia Emerenciana, a oponé pisá.

Ronchi Isa

Aubrey Sealy a splika den Herensia ku Ronchi Isa tabata un negoshadó klave pa a yega na ‘Akuerdo di Kralendijk’, anke Frente a pone komo eksigensia ku e no por bira minister.

Sealy: “Den polítika por surgi hopi trankilidat. Manera despues di e elekshon di Staten na sèptèmber 1969. Por ataká i inkriminá otro, pero si tin hende ku por motivá otro pa laga diferensianan di opinion para un banda i mira interes general, bo ta logra. Ronchi Isa tabatin e abilidat i kualidat pa trese hende huntu. El a demonstrá e kualidatnan aki den forma óptimo den e negosiashonnan na 1969 pa forma gobièrnu. Anke Petronia tabata formadó, ta Ronchi tabata e negoshadó mas importante. Ta ku su aporte nos a yega na ‘Akuerdo di Kralendijk’.”



Rudy Ellis ta separá for di Demokrat despues di elekshon di Staten na 1969. E ta bai un koalishon ku Partido Obrero. Ben Francees i Papa Statia a bai kuné. Broertje Janga ta bira diputado.

“Ora Ronchi papia e no ta papia komo eksponente di Demokrat. E ta keda insistí pa mira bienestar di pueblo. E tabata korigí su partido DP mes ora tabata nesesario. E tabatin sintimentu sosial enormemente grandi. Ronchi no tabata hala voto, pero e tabata hunga un papel grandi ora yega na formashon di gobièrnu.”

Broertje Janga

Aubrey Sealy tabata un persona hopi yegá na Broertje Janga den e kampaña elektoral di 1969. Tambe el a keda move algun tempu mas ku Broertje, despues di algun aña nan relashon a kibra. Nan a keda yama otro Garbish (Garbage), ku ta nifiká sushi.

Pregunta na Aubrey den Herensia: “Kuantu punto lo bo duna Broertje komo polítiko?” “Lo mi dun'é un punto haltu, pero Broer tabatin un problema. Nunka e no por a logra haña e votadónan di Rincon masalmente su tras.”

Ta bon pa apuntá ku Broertje Janga no a keda miembro di Staten pa hopi aña despues di e elekshon di 1969. Dia 26 di sèptèmber Staten a aseptá su kredensialnan, pa un dia siguiente e huramentá. Pero dia 26 di novèmber 1969 e ta entregá retiru pa por bira diputado. Jose Maria Frans di PPBU, siendo riba lista di Kombinashon pa Kambio, a drenta na su lugá. Pues Frans du deseo a kumpli.

Kon bini Janga ta bira diputado, siendo ku Demokrat tabata ketu bai tabatin mayoria den Konseho Insular? Despues di elekshon di Staten a bini un kiebro den Demokrat. Rudy Ellis, Ben Francees i Papa Statia di e frakshon di Demokrat a retirá nan sosten na gobièrnu di Demokrat. Nan no tabata kontentu pa e forma kon Toon Abraham, sua di Rudy, tabata dirigí Demokrat. Nan a lanta Partido Patriótico Bonairiano dia 23 di òktober 1969 i a bai un koalishon ku POB, ku tabatin 1 asiento, okupá pa Broertje Janga, ku a bira diputado dentro di Konseho Insular huntu ku Rudy Ellis. En spera di elekshon di Konseho Insular ku tabata programá pa 1971.



Broertje Janga ta firma ‘Akuerdo di Kralendijk’. Formadó Ernesto Petronia ta opservá. Banda di Janga su sòldánan di Kombinashon pa Kambio Dufi Martijn i Aubrey Sealy.

Por sinti disponibilidat di minister Van Engelshoven

Kon ta bai eksplotá kompleho kas di frater?

KRALENDIJK – Por sinti disponibilidat di minister Van Engelshoven pa Hulanda aportá finansieramente ku restorashon di e anterior kas di frater i St. Dominicusschool, pa despues destiná e edifisionan komo biblioteka, archivo general di e isla (FuHiKuBo) i otro destinashon kultural i edukativo. Pero el a laga ripará tambe ku mester di mas splikashon tokante kon ta bai kubri e gastunan di eksplotashon di e edifisionan aki.

Jan de Vries di Stichting Cocari II a tene un presentashon siman pasá pa minister Ingrid van Engelshoven durante su bishita na Boneiru. E minister a haña un splikashon den e edifisio mes serka De Vries, pero basta pregunta a keda kologá den laria.

Spesialmente informashon tokante kon Stichting Cocari II tin idea pa eksplotá e edifisio. Di mes esnan ku bai den e edifisionan aki lo mester paga hür.

Ta un punto ku mester di mas splikashon i palabrashon.





LVV ku eksitoso dia habrí

KRALENDIJK – LVV a tene un dia habrí djasabra na plantashi Aruba. Hopi hende a hasi uso di e oportunidat aki pa bende nan produktonan ku di un manera òf otro ta bini di tera. Tabatin hopi bishitante.

Bou di maneho di Maurice Adriaens LVV ta hañando manera un bida nobo. Tin basta inovashon ta tumando lugá. Entre otro e posibilidat pa hende interesá haña un pida tereno na plantashi di Aruba pa kria bestia òf planta.

E fotonan di Ubaldo Anthony ta duna un bista di e dia habrí djasabra na LVV.













PARTISIPASHON

KAMARA DI KOMERSIO I INDUSTRIA BONEIRU ta partisipá, konforme reglamento elektoral di Kámaranan di Komèrsio i Industria BES, ku a keda stipulá komo periodo di

<u>KANDIDATURA</u>

pa elekshon di miembronan di Kámara di Komèrsio i Industria e periodo di **<u>1 te ku 14 di novèmber 2021.</u>**

Pa yena e vakatura periódiko ku lo surgi, personanan ku derecho di voto por elegí un (1) miembro pa 'Kleinbedrijf' i un (1) miembro pa 'Grootbedrijf'.

Durante e periodo di 14 dia pa e kandidatura menshoná ariba, **por postulá kandidatonan na Kámara di Komèrsio i Industria** riba dianan di trabou **parti mainta entre 09.00 i 12.00 'or** pa medio di un formulario firmá pa no ménos ku 15 votador outorisá pa partisipá na e elekshon pa kual e kandidatura ta wòrdu efektuá i kompañá pa un deklarashon por eskrito di e kandidato ku e ta dispuesto pa aseptá e kandidatura. Kada formulario ta kontené nòmber di un solo kandidato. <u>Entrega di e formulario pa kandidatura mester tuma lugá personalmente dor di un di e firmantenan.</u>

E formularionan pa postulashon di kandidato i e deklarashonnan menshoná ariba ta gratuitamente disponibel pa votadornan na ofisina di Kámara di Komèrsio i Industria, Kaya Amsterdam 23.

Pa mas informashon por tuma kontakto durante oranan di ofisina na **number di telefòn 717-5595** òf e-mail: **director@kvkbonaire.com**

Presidente di Kámara di Komèrsio i Industria Boneiru.

Mucha ta siña tokante su kurpa atraves di su mayor

Mucha ta siña tokante nan kurpa, nan abilidatnan i hopi otro kos for di loke nan mayornan ta bisa i hasi. Un mucha lo imitá aktuashonnan di su mayornan. E manera mas efektivo pa siña bo yu kustumbernan sano, no ta dor di kastigu i rekompensa sino dor di aktua na un manera positivo i dor di modelá komportashon sano. Duna un bon ehèmpel lo yuda bo yu krese sanamente. Aki ta sigui algun mal kustumber ku por hasi bo yu daño.

Kritiká bo mes

Ora bo kritiká bo aparensia, bo ta duna bo yu e mensahe ku outo estima ta mara nan kon bon un hende su pañanan ta sirbié òf kuantu e ta pisa. Spesialmente mucha muhénan ta sensitivo pa loke hende bisa di nan aparensia. E por hasi nan odia loke nan ta wak den spil i hasi nan víktima di outo estima abou òf di un mal imágen propio. Esaki fásilmente por hiba nan pa problema ku komementu (anorexia/bulimia) òf dieta riguroso pero sin resultado.

Komementu emoshoná

Si bo ta kome pa sinti mihó ora bo ta tristu òf desapuntá, bo ta mustra bo yu ku kuminda i komementu ta un manera pa hende sinti felis ku nan mes. Laga bo yu wak ku ora bo ta sinti tristu, bo ta papia ku un hende tokante esaki òf ku bo ta bai keiru òf landa pa relahá i “bin bij”.

Demasiado riba telefòn

Prohibí bo yu pa uza su selular ora boso ta na mesa, no tin sentido si abo mes ta hasi na mesa, tras di stür, den restorant i misa. Loke bo hasi ta papia mas fuerte ku loke bo bisa.







Atenshon apnormal pa aparensia

Stimulá bo yu pa hasi uzo di su talentonan, p.e den deporte, músika òf pintamentu. E lo siña ku e por ta fuerte i eksitoso den su abilidatnan i ku un bida aktivo ta baha stress. Bisa bo yu ku e ta sosial, kariñoso i sabi mes tantu ku bo ta elogiá su aparensia.

Bebe alkohòl pa sinti bon i baha strès

Si bo yega kas despues di un dia difísil na trabou i bisa: “Trabou tin mi fada, mi mester di un serbes”, bo ta mustra bo yu ku alkohòl ta un manera pa baha strès. Mihó hasi ehersisio òf dal un buèlta den bario òf band’i laman pa haña energia nobo. Envolví henter famia i pasa un momento dushi huntu pa relahá i reflehá.

Hasi tur kos un kompetensia

Bisa bo yu ku un otro mucha ta un mihó atleta kuné, mayoria bes no ta motivá bo yu pa hasi mihó. Loke si ta motivá bo yu ta: elogi’é ora e hasi esfuerso. Yud’e partisipá mas i práktika pa mehora su áreanan debil. Mustr’e ku abo tambe ta hasi esfuerso pa mehora bo áreanan ménos fuerte.

Pleita

Si kontinuamente tin pleitu entre tata i mama, bo yu ta siña ku ta normal pa aktua, komuniká i pa resolvé problema na e manera aki. Strès di pleitamentu tin efekto negativo riba mucha. Investigashon ta mustra ku strès ta oumento e riesgo pa obesidat.

Redu

Papia negativo tokante otro hende, dilanti bo yu, ta siñ’e ku esaki ta algu normal. Hasi redu por ta muestra di un outo estimá abou. Stimulá bo yu pa wak kosnan positivo den hende dor di hasi esei den bo bida diario. Nenga pa hasi redu. Spesialmente ku bo yu na bista, ta importante pa wanta bo mes. Si bo gara bo mes komportando negativo dilanti bo yu, no ignorá esaki i spera ku e no a ripara. E ta un bon momento pa reflehá i koregí bo mes, dilanti bo yu. Rekonosé i atmití ku bo a kometé un eror. Uza esaki pa papia ku bo yu tokante komportashon negativo ku e ta mira den famia i otro kaminda. Mustra bo yu ku abo tambe ta hasi esfuerso pa kambia bo komportashon negativo. Palabra pa spièrta otro asina ku boso komportashon kuminsá bira negativo. Bo yu lo spièrta bo sigur i ku plaser. E famia ku sostené otro den skohensianan sano i positivo, ta un famia fuerte!

Kòrsou ta haña sosten pa likides

Asina Minister di Finansa ta indiká

WILLEMSTAD.- Gobièrnu di Kòrsou a logra haña e fiansa di 76 mion pa kubri e último kuartal di 2021.

E montante di plaka aki ta e fiansa den kuadro di sosten di likides ku Kòrsou a pidi Hulanda. Ku e sosten finansiero aki gobièrnu di Kòrsou por subi e nivel di pago di 1 mion pa 3 mion pa siman. Di e forma ei tur esnan ku ta duna gobièrnu servisio òf produkto tambe por kobra nan sèn un poko mas lihé, asina minister di finansa Javier Silvania a duna di konosé .

Te kaminda por

Aparte di proveedornan, tin tambe pago na esnan ku a apliká pa NOW i otro tipo di yudansanan sosial ku ta bin na remarke pa kobra. Den kaso di NOW, tin esnan ku ta pendiente pa haña e sosten di yüli, ougùstùs i sèptèmber.

Minister Silvania a sigui splika ku e entradanan di gobièrnu, no ta yega pa kubri e gastunan operashonal. Ounke e entradanan di belasting a krese, esei no ta yega debí ku e gastunan di gobièrnu tambe a subi. Spesialmente gastunan di salubridat a subi inmensamente. Awor aki gobièrnu ta paga te kaminda e forsa finansiero ta permití. Mester hasi ehersisionan pa asina por pone e gastunan den balansa ku e entradanan di pais, minister di finansa a enfatisá.

Gobièrnu di Kòrsou lo mester sigui hasi petishon pa yudansa finansieramente pa 2022 tambe. Kada kuartal ta hasi e petishon via di CFT ku ta e órgano ku ta duna konseho na Konseho di Minister di Reino kuantu por fia gobièrnu di Kòrsou.

Minister Silvania a splika ku tur kos ta mustra ku den 2022, ekonomia lo no a rekuperá ainda i p'esei lo mester sigui pidi pa mas sosten.

E titular di finansa a mustra ku énfasis ku Hulanda a atvertí kaba ku ta duna e sosten pa likides, te ku 2022.

Pues pa 2023 si lo no haña mas sosten pa likides. Ta nifiká ku Kòrsou tin un aña esta 2022 pa pone su ekonomia kana i krese.

Kondishonnan

Kòrsou a kumpli pa gran parti ku kondishonnan ku Hulanda a pone. Minister Silvania a amplia riba esaki indikando ku mester a entregá un plan di akshon, pa reorganisá servisio di belasting i tambe mester a presentá un plan di akshon pa un sistema di belasting nobo. Tambe Kòrsou mester a entregá un agènda di ehekushon pa 2022. Konseho di Minister a bai di akuerdo kuné di manera ku por a presentá esei tambe. Kòrsou mester a traha un plan di akshon nobo pa atendé ku debenan di hospital CMC, ya ku e promé plan no a haña aprobashon. Esei no ta problema pasobra a haña tempu te 15 di novèmber pa presentá un plan nobo, ku si ta kumpli ku e eksigensianan, pasobra Hulanda ke pa di un forma struktural atendé ku e problemanan di CMC.

Otro eksigensia ta ku mester a entregá un nota di kambio riba e proyekto di lei pa redukshon di salarionan den fundashonnan i



kompanianan anónimo di gobièrnu. E lei ei mester kontené konkretamente, kon ta kòrta e salario di e direktornan.

Ya kaba e lei a bai Raad van Advies i despues e mester bai Parlamento. E punto ta ku direktornan no por bai gana mas ku 130% di e salario di minister presidènt. Tambe mester a kumpli ku un plan di akshon riba Banko di Seguro Sosial (SVB). E diferente fondonan ku SVB ta manehá tin défisit i ora e fondonan ei tin défisit, ta nifiká ku gobièrnu di Kòrsou mester kubri e défisit.

Mester bini un plan pa baha gastu. Kòrsou a kumpli pasobra minister di SOAW a firma akuerdo kaba pa SOAB, hasi un ouditoria operashonal den SVB, ku e intenshon pa baha gastu. Minister di GMN tambe a bai di akuerdo i firma e akuerdo pa laga e outoridat di kuido NZa hasi un investigashon riba e tarifanan di hospital CMC. E úniko punto ku no a kumpli kuné kompletu, ta CMC, pero pa esei gobièrnu di Kòrsou a haña mas tempu.

Mas desaroyo ekonómiko na kaminda pa Kòrsou

Minister a reuní ku propietarionan di `Pyrmont Hotel"

WILLEMSTAD-- Minister di desaroyo ekonómiko a reuní ku propietarionan di "Pyrmont Hotel" .

Intenshon ta pa bai desaroyá e hotèl den área di Penstraat.

E hotèl eksklusivo i luhoso aki lo tin kasi 300 kamber i mas di 25 suite.



A deliberá riba e importansia di e hotèl relashoná ku e merkado merikano i latino amerikano.

Banda di esaki a elaborá kon por traha huntu ku demas hotèlnan na Kòrsou pa atraé mas "airlift" pa Kòrsou.

Di e forma aki, por sigui kontribuí na e desaroyo ekonómiko di pais.



Fotografo Jason Margarita haya culpabel di tene relación cu menor di edad

ORANJESTAD -- Diabierne Corte di Prome Instancia a dicta sentencia den e caso di e ciudadano Jason Margatira, kende a wordo deteni na luna di februari di e aña aki, bou sospecho di a tene relacion c'un menor di edad. Inicialmente Ministerio Publico a exigi un castigo di prison di 42 luna di cual 6 luna lo ta condicional y cu tempo di prueba di dos aña, pero ayera mainta Corte den Prome Instancia a impone un castigo mas abou.

Segun Hues den su decision, a keda comproba cu Jason Margarita a tene relacion c'un menor di edad y esaki a keda conclui a base di declaracion di e mucha muher envolvi y dor di otro pruebanan cu Ministerio Publico a trece dilanti. E mucha muher cu ta un menor di 16 aña tabata traha na un gym cu Jason M. tabata manehando y Hues a mustra cu e acusado ta totalmente responsabel pa loke a pasa, apesar cu e mucha muher a declara cu ta su persona a inicia e relacion aki cu e acusado.

Loke ta un punto cu ta resalta den e caso aki, t'e hecho cu den e decision Corte a mustra cu e mucha muher tabata den servicio di e gym di e acusado, pues un caso caminda ta tuma un menor di edad den servicio cu na Hulanda esaki lo ta conoci como "kinderarbeid." E caso a cuminsa lora ora cu un mayor di e mucha muher a bin haya menahenan den celular di e mucha muher cu a duna indicacion cu e tabatin un relacion cu e acusado. E decision di Corte ayera mainta, tabata di un castigo menos cu loke Fiscal a exigi, esta uno di 30 luna di cual 6 luna ta condicional cu tempo di prueba di dos aña, loke ta indica cu pa luna di juni di 2022, e acusado lo recupera su libertad. E acusado cu no a presenta den sala di Corte p'e sentencia a wordo informa pa video call cu e tin dos siman pa apela e decision di Corte den Prome Instancia, pero e acusado no a confirma cu e lo haci esaki. Den e decision di Corte tambe a wordo mustra cu segun raport sicologico traha di e acusado, no tin indicacion cu e ta un persona cu lo ripiti e tipo di acto aki ya cu e no tin ningun indicacion cu e ta un pedofiel. Un caso lamentabel, pero cu tambe tin hopi banda cu ta mustra cu tin cierto desaroyonan cu un of otro instancia tin cu bay pone mas atencion n'e aspectonan aki pa evita cu mas di e casonan aki ta tuma lugar.

Un persona levemente herida den dalmento na Catiri

ORANJESTAD -- Diahuebs anochi a sosode un dalmento na altura di un supermercado na Catiri. Compania di seguro a presenta y na ultimo nan lo a pidi pa Polis di Trafico dor cu un di esnan envolvi no tabata sinti su mes mucho bon. Takelwagen a yega y a subi un di vehiculonan envolvi, tabata trata di un auto Hyundai.

E auto cu el a dal su tras ta un auto Suzuki. Falta di no a mantene distancia y posibel tera riba caminda lo por a causa e dalmento. Takelwagen a hiba e Hyundai e adres cu e dama chauffeur a dun'e.









Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Prome minister a expresa su orguyo

ORANJESTAD -- Diahuebs a tuma luga e reunion publico den Parlamento na unda Prome Minsiter di nos pais, señora Evelyn Wever-Croes tawata presente pa contesta y splica tocante e Reglamento di orden di Ministerraad nobo, cu mester a wordo adapta durante inicio di Covid. Por a tuma nota cu e nivel di Parlamento a bin ta cambiando desde 2017 y esaki di un parti ta debi na e Presidentenan di Parlamento. Por a nota e nivel drechi tambe di Parlamentarionan di coalicion cu a compromente nan mes na un cambio real den Parlamento. Prome Minister den su disertacion diahuebs den Parlamento, a expresa e orguyo cu e ta sinti pa cu e respet cu tur cu ta sostene su gabinete tin den Parlamento, e organo mas halto di nos constitucion.



E mandatario principal di nos pais a haci un contraste di e manera con Parlamento tawata ta tempo e tawata den oposicion y awo bisando: "Ami a sinta 8 aña den oposicion. Reunionnan den Parlamento tawata na un nivel di riool, un nivel baho di e sostenedornan di e gabinete di e tempo ey. Presidentenan cu a sinta den e stoelnan ey 8 aña a conduci e luga aki manera ta lodo so tabata tin akiden. No tabata tin debate riba temanan real.

Tawata insulta mama, tata, yiu y te hasta Spirito Santo. Un parlamentario di AVP a bin den reunion cu nanishi yen di puiro, anto ta grita "bin wak mi cos". Otro ex minister ta zwaai cu maandverband".

Prome Minister a expesa cu esey tabata e nivel di Parlamento 8 aña largo cu el a representa pueblo den oposicion den Parlamento. Pero Gabinete Wever-Croes a compromete su mes cu e nivel ey no kier wak nunca mas den Parlamento.

Gabinete Wever-Croes I y tur e parlamentarionan cu a sostene e gabinete a hisa e nivel den reunionnan publico di Parlamento y nos comunidad a cuminsa haya placer den sigui e reunionan atrobe. "Nos tabata papia di temanan, nos no mester a yega gaña aki den. E tempo ey Ady Thijsen tabata Presidente di Parlamento y aworaki Edgard Vrolijk ta haciendo un bon trabou pa continua esaki tambe".

Prome Minister a enfatisa cu si kier pa pueblo respeta Parlamento, Cada parlamentario mester contribui pa mantene un nivel halto den Parlamento.

Bin den reunionnan publico y haci comedia no ta contribui na nada positivo pero si ta contribui cu hendenan eyfo ta bolbe perde respet pa Parlamento.

"Parlamento ta e organo mas halto di nos constitucion, laga nos dun'e respet. Mester respet pa aisna gana respet di pueblo tambe", Prome Minister a enfatisa.

BO LÁGRIMANAN

Skritura: Salmo 56:1-11

" pone mi lágrimanan den Bo butishi..." v.8

Hopi hende ta konta ku nan a sinti nan asina so den sierto sirkunstansia do-loroso ku nan mester a "guli nan lágrima "pasobra no tabatin ku ken kompartí nan doló. El a pasa ku mi tambe. Sinti mi so den un sala di espera di un hòspital, òf sinti ku e lágrimanan ta kai ora mi mira un inhustisia i mi no por hasi nada, òf mira un mucha sufri i ta ku mannan mará…

Nos ta eksperimentá tristesa, angustia i doló durante di nos bida i yoramentu ta nòrmal pa hende. Maske nos ta sinti ku e no ta sirbi pa nada mas ku djis pa ekspresá nos aflikshon.

David, e guerero balente di Israel, esun ku a gana Goliat, no tabata fuerte so.

E ta konmové mi profundamente den e kantika ku el a dirigí na Dios meimei di su miedu. I den dje e no tabatin bèrgwensa di papia di su lágrima.

E enemigunan a bin ferosmente riba dje, nan a kaptur'é i nan tabata trap'é ku rabia konstantemente. Mi mester bisa ku esei a pasa ku mi tambe, ounke ku e enemigunan ta otro. Ta bèrdat ku duele i lágrimanan a bini riba mi, i mi ta rekonosé ku hopi biaha no tin konsuelo.

Sin embargo, mi ta lesa e palabranan di David i ta ripití nan den e presensia di Dios: "pone mi lágrimanan den Bo butishi", ku ta meskos ku bis'É: "warda mi lágrimanan den bo depósito", i e ora ei mi sa ku ningun lo bai pèrdí, maske awor nan ta kai sin sentido.

Señor lo seka kada un di nan pasobra nan a keda registrá den Su buki ku mi nòmber.

Nancy Rodríguez Antivero, Uruguay

Bo lágrimanan ta haña balor den presensia di Dios!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

DI TRINTIUN DJADUMINGU SIKLO B

Promé Lektura : Deuteronomio 6, 2-6 *Salmo : Salmo 18, 2-4, 47, 57*
Di dos Lektura : Hebreonan 7, 23-28 *Evangelio : Marko 12, 28-34*

Lo prinsipal ta stima

Nos lo mester ta agradesido na e bon doktor di lei ei dor di a formulá e pregunta akí na Hesus, kende a duna okashon pa aklará, tambe pa nos benefisio, kua ta e promé i mas importante di e mandamentunan. Nos tambe ta move mei mei di innumerabel normanan den nos bida eklesial (e Kódigo di Derecho Kanóniko ta kontené 1752 kánon).

E mandamentu grandi di Hesus ta esun di amor den dos direkshon. E promé mandamentu ta stima Dios, dunando E un lugá di honor den nos bida, den nos mentalidat i den nos herarkia di balornan. Stima Dios ta nifiká skuch'é, ador'é, topa kuné den orashon, obedesé su boluntat, stima loke E ta stima.

E mundu di awe ta invitá nos na lanta altarnan na otro diosnan, mas o ménos atraktivo. Manera esnan di e pueblo elegí tabata skucha e "Skucha Israel, Señor Dios ta nos úniko Dios", nos lo mester skucha: "skucha, kristian, e promé mandamentu tei ainda: lo bo no tin otro diosnan mas ku ami".

E di dos ta stima e próhimo, esnan simpátiko i esnan ménos simpátiko, pasobra nos tur ta yu di mesun Tata i pasobra Kristu a entregá su mes pa nos tur. I stima nan "manera nos mes", ku ta un medida masha konkreto i generoso.

Hesus ta uni nan dos, ku ya a aparesé den Tèstamènt Bieu. E promé nos a lesa awe mes den Deuteronomio. E di dos ta den Levítiko 19,18. Loke Hesus ta hasi ta igualá nan dos i hasi di nan un so: "no tin niun otro mandamentunan mas grandi ku esakinan"

Ser siguidónan di Hesus ta únikamente stima Dios. Ni únikamente e próhimo. Sino e dos kosnan huntu. No ta bale la pena bisa ku un persona ta stima Dios i ta deskuidá otronan. No ta bale la pena bisa ku un persona ta stima e próhimo, lubidando riba Dios i riba e motivashonan sobrenatural ku Kristu a siña nos pa e karidat fraterno. Huan, den su promé karta, ta afirmá ku esun ku ta bisa ku e ta stima Dios i no ta stima e próhimo, ta un mentiroso. Si nos ta stima Dios, nos mester stima esun ku Dios ta stima: e hende.

Den e Ritual di Boutismo, na komienso di e selebrashon, e ministro ta puntra mayornan d e mucha si nan ta dispuesto na "eduká nan den fe", p'asina ku e mucha aki, "kumpliendo ku e mandamentunan di Dios, ta stima Señor i e próhimo, manera Kristu ta siña nos den e Evangelio". E ta enserá pues tur loke e bida di kristian ta kontené ku e mesun palabranan ku Hesus ta bisa den e Evangelio di awe.

Ta interesante ku e doktor di lei ta suprayá un kos ku Hesus ta afirmá den otro momentonan di e evangelio: ku e dòbel amor aki pa Dios i pa e próhimo "ta bal mas ku tur holokousto i sakrifisionan", o sea, ku karidat ta un mandamentu superior inkluso ku esun di e kulto litúrgiko dirigí na Dios.

Siguiendo profetanan di Tèstamènt Bieu, Hesus ta bisa mas di un be: "miserikòrdia mi ke i no sakrifisio".

E alabansa di Hesus na e doktor di lei -"no ta leu di e reino di Dios"- talbes nos lo mester aplik'é na tantu personanan di otro rasa i religionnan ku ta mustra nan honestidat i bon boluntat prinsipalmente den nan bon kurason i den nan karidat pa ku otronan. O sea, na personanan ku ta duna importansia na amor den nan bida.

Den e momento aki di eksamen di konsenshi ku, si nos ta sabi, nos ta hasié na final di dia, lo ta bon si nos hasi nos mes e pregunta aki: mi a stima awe? Òf mi a buska mi mes? No laga nos ban entretené nos den otro direkshonnan no asina "prinsipal".

Momentonan promé di bai na risibí ku Kristu ta invitá nos na duna pas na esnan mas serka. E ta un bon rekordatorio p'asina ku nos ta uni e dos direkshonnan grandi di nos amor i asina nos ta lucha kontra e tendensia mas pekuliar ku nos tin: egoismo.

E berdadero Saserdote

Konfrontá ku e añoransa ku algun kristian tabata sinti di e baloran ku nan a bandoná na ora di kombertí na Kristu (Tèmpel, sakrifisionan, saserdosio), outor di e karta ta insistí den mustra kon Hesus ta superior na henter Tèstamènt Bieu, prinsipalmente na su saserdosio.

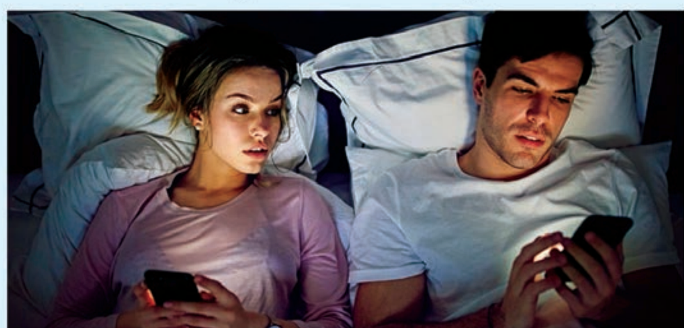
E ta suma e vários aspektonan den kua e saserdote di ántes tabata defisiente i esun di Kristu perfekto. E saserdotenan di e Tèmpel tabata ansiano, miéntras ku Kristu ta Saserdote pa semper. Nan tabata pekadornan i mester a ofresé sakrifisionan na promé lugá pa nan propio pikanan, miéntras ku Kristu tabata esun hustu i inosente. Kada be di nobo nan mester a ofresé Dios animalnan, miéntras a ofresé su mes di un be riba e krus.

Nos kristiannan ta sinti nos mes orguyoso di tin e Sumo Saserdote ku nos tin dilanti di Dios. Orguyoso i konfiá, pasobra El a rekonsiliá nos i ta habri e kaminda na Dios pa nos i "semper ta biba pa intersedé na

Sigui lesa pag.14



Deskonfiansa i konfiansa



Nos ta deskonfiá ora nos a ser traishoná, ora nos ta deskubrí mentira di e otro, ora nos nota ku el no a tene su mes na su palabra, ora nos ta yega na pensa ku kada un ta buska solamente su propio interesnan.

Nos ta kuminsá na konfia ora nos deskubrí sinseridat di un amigu, ora nos ta topa ku un persona ku ta mantené su palabra na nos fabor te hasta yega inkluso na riska i pèrdè algu ku ta di dje.

Den bida di kada un tin deskonfiansa i konfiansa. E promé ta hasi nos ta kouteloso, biba ku miedu, apartá nos di e deskonosí, sospechá esnan ku ta hasi promesanan faborabel.

Konfiansa, en kambio, ta permití nos risibí e otro, riska un poko ku speransa di ku e bia aki e promesa lo ta sinsero, ku e yudansa ofresé ta desinteresá, ku un persona ta buska, realmente, mi bienestar.

Si nos da pena tin motibunan di deskonfiansa, i si nos alegrá nos mes di topa ku personanan den kua nos por konfia, nos no por puntra nos mes si nos ta personanan ku ta provoká den otronan un konfiansa sano i sigur?

Otronan por faya ku nos, nos e eksperimentá esaki tantu be. Pero nos tambe a faya, nos a heridá, nos a bandoná esun ku den algun momento di su bida a pone konfiansa den nos.

Pa mundu ta kuminsá na tin ménos deskonfiansa i pa ku konfiansa ta bon fundá i ta sirbi di alivio pa esnan ku mester di un man di yudansa, nos mester dal pasonan konkreto na ser hòmbernan i muhénan konfiabel.

Mundu ta yen di palabranan falsu, di promesanan bashí, de gestonan di afekto ku tras di nan ta skonde un opstakulo òf un puñá. Mundu mester ser kurá ku personanan íntegro, honesto, dispuesto na apoyá esnan serka.

E ora ei nos por ta presente, den e "vaye di lágrima" akí, e bondat akí di Dios, nos Tata, ku " ta laga su solo sali tantu riba mal hende komo riba bon hende i ta laga awa kai tantu riba hende hustu komo riba hende inhustu " (Mt 5,45), i ku semper meresé , tur nos konfiansa.

REKORDANDO 45 AÑA EXTRA

Akto ofisial na ofisina di Duana





Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djaluna 1 novèmber 2021

12.00 Aktualidat:
Raphael Rodriguez
13.00 Aki Boneiru:
Frouwkje Smit
14.00 Herensia:
Carolus Antersijn
15.00 BAPA:
Lammert de Jong
16.00 Herensia:
Alvin Chacuto
17.00 Aki Boneiru:
Tokamentu Islander
18.00 Herensia:
Anselma Pikerie-Isidora
19.30 Puerto Latino:
Luis Zárraga
20.00 Herensia:
Tom Presti
21.00 Aki Boneiru:
Desvelo Strea Artístiko
23.00 BAPA:
Sjoerd Vanderbrug

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI

Awor sí tur palabra pika a bira palabra dushi segun Dènchi......

Awèl sí. Pastor por usa nan tur awor durante predikashi den misa.





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djaluna 1 novèmber 2021



Parsialmente te hopi nublá ku posibilidat pa algun áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 31°C, e temperatura mínimo mas o ménos 26°C. E bientu ost lo ta moderá, 3-4 Bft.

Altura di ola: 1.0-1.5 m (3-5 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

Si tur famia kumpli ku 100 dòler

Por pone santana katóliko na òrdu

KRALENDIJK – "Mi no sa ken mester tuma inisiativa, pero si tur famia ku tin kèlder den e santana aki kontribuí ku sikiera 100 dòler pa aña, lo por pone e santana aki na òrdu". Esaki Chacho Thielman a deklará na BONERIANO. E tabata un di e personanan den santana djasabra pa limpia na graf di su famianan den santana katóliko di Playa.

Den e santana aki, ku t'esun mas grandi di Boneiru, falta hopi mantenshon. Yerba ta krese tur kaminda, tambe e bendita palu di Neem, ku raisnan ta krese bai bou di e kèldernan. Tambe tin hende ku ta bai laga sushi atras. Kransnan ta keda lunanan kologá na graf kaminda a dera hende. Ta solamente pa dia di tur defuntu por nota moveshon.

E problema ta ku meimei di e kèldernan no tin betòn, manera sí ta e kaso na por ehèmpel e santana 'Nos Sosiegu' di e agensia funerario 'Nos Consuelo'.

E situashon di e santana aki tin ChachoThielman hopi preokupá. E ta kere ku doñonan di kèlder mester uni i kontribuí finansieramente pa sementá meimei dje kèldernan.





Adi Jansen ta un di nan

Basta hende ta kue djòp den santana

KRALENDIJK – Basta hende ta kue djòp e dianan aki den santana, en konekshon ku konmemorashon di dia di tur defuntu mañan, 2 di novèmber.

Un di e personanan aki ta Adi Jansen di Rincon. Adi, konosí tambe komo Koncha, tur aña na fin di òktober ta kuminsá move den santana.

E spesialidat di Adi ta chapi i no fèrf kèlder. E ta haña tambe su klientenan, duna nan e preis, anto si nan bai di akuerdo e ta kuminsá traha.





Di bes en kuando e ta bai traha tambe den e santana di su mes bario di Rincon.

Ku si e ta sinti, tende kos straño òf mira spiritu? "Nada. No tin nada di spiritu aki den."

Kampaña ku oferta spesial pa pùinbak

KRALENDIJK -- Selibon ta bai kuminsá ku e kampaña di fin di aña ku oferta spesial riba pùinbak. Entrante 5 di novèmber te ku 17 di desèmber 2021 bo por hür un pùinbak pa un preis atraktivo pa wikènt. Pues, hasi bon uso di e oferta aki, pa asina bo por limpia bo kas i kurá promé ku fin di aña.

Ta aseptá e tipo di shushi akí den pùinbak:

Shushi gròf (manera stul òf mesa bieu, kashi, kama i kolchon).

Shushi di kurá (manera foyo, rama i palu).

Tene na kuenta ku:

Mester mèldu aparato eléktriko (manera frishidèr, wasmashin, televishon), eternit i/òf otro tipo di material ku por kontené asbèst na Selibon NV pa por rekohé nan apart.

Resultado sòftbòl djabièrnè último

KRALENDIJK--E torneo di sòftbòl ku a kuminsá djaweps siman pasá, loke ya nos a duna publisidat na e resultadonan, Torneo Si Nos Ke Nos Por ku ta tumando lugá na Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrá, a sigui djabièrnè ku e resultadonan ku ta sigui.

Braves Legends a gana Union Dominicano 8-1.

Picher ganador ta Gregory Abrahams.

Picher pèrdèdó ta Felipe Mercedez.

Mihó bate pa Braves Legends ta Rignald Marin di 2-2 ku 1 homerun.

Juan Castillo 3-2.

Gregory Abrahams 3-2 ku 1 homerun.

Union Dominicano a bati 3 hit i hasi 2 eror den e partido.

Mihó batidó pa Union Dominikano ta Pedro Julio Chalas Lopez di 1-1.

Modesto Brazoban di 2-1.

Jesus De La Cruz 2-1.

Empayer ku a dirigí e partido aki ta Jonathan Martijn Martijn.

Susy Quandt a skor e partido.

Energizer 7-4 riba Red Sox.

Picher ganador ta David Conquet.

Picher pèrdèdó ta Giovanni Hart.

Energizer a bati 7 hit i hasi 1 eror.

Red Sox a bati 9 hit i hasi 2 eror.

Mihó batidónan pa Energizer ta Kionn Saragoza di 2-1.

Meldrick Wiel di 2-1.

Ivan Thielman di 2-1.

Rennier Yedra Flores di 2-1.

Ludson Roberto di 2-1.

Franklin Pinto di 2-1.

Mihó batidónan pa Red Sox ta Grerogy La Croes di 3-2.

Yurell de Caster di 3-2 ku 1 homerun.

Jose Carlos Sint Jago di 3-2.

Rigsandy Martina di 1-1.

Empayernan ku a dirigí e partido ta Lucas Marjurick Flaneur.

Susy Quandt a skor e partido.

New Braves – The Crusher 12-9.

Picher ganador ta Manuel Hart.

Picher pèrdèdó ta Georgino Saragoza.

Mihó batidónan pa New Braves ta Jacintho Muller di 2-1 ku 1 homerun.

Marlon Jansen di 2-2 ku 1 homerun.

Luis Guilarte di 2-2 ku un 1 homerun.

Sandy Alberto 1 homerun.

Mihó batidónan pa The Crusher ta Kelvin Marin di 3-2 ku 2 homerun.

Richendel Morillo di 2-1.

Eliomar Frans di 2-1.

Georgino Saragoza di 2-1 ku 1 homerun.

Jurnuel Cicilia di 2-1.

The Crusher a bati 6 hit i hasi 1 eror.

Empayernan ku a dirigí e partido aki ta Lucas I Yurell de Caster.

Susy Quandt a skor di e partido.

Marlins 9-5 riba Blue Jays.

Picher ganador ta Guiseppe Martis.

Pichèr pèrdèdó ta Shairo Emerenciana.

Marlins a bati 8 hit i hasi 1 eror.

Blue Jays a bati 6 hit i hasi 1 eror.

Mihó batidónan pa Marlins ta Ruvelio Josephia di 2-2.

Guiseppe Martis di 2-2.

Lujairo Gomez 1 homerun.

Mihó batidónan pa Blue Jays ta Marnick Cicilia di 1-1 ku 1 homerun.

Ruwandu Anthony di 2-1.

Richairon Martis di 2-1.

Benjomar Flanegin 2-1.

Marshall Statie di 2-1.

Zigar Flanegin di 2-1.

Empayernan ku a dirigí e partido ta Lucas Omar Arredondo.

Susy Quandt a skor e partido.

Resultado futbòl eskolar djaweps

KRALENDIJK--Djaweps último 28 òktober 2021 tabatin kontinuashon di deporte eskolar ku weganan nivel skol básiko ku partidonan di futbòl.

Pa 3or atardi ba Fèlt ATC tabatin 2 wega kategoria 7/8 mucha muhé i mucha hòmber, Aquamarin vs Kolegio Kristu Bon Wardador.

Femenino kategoria 7/8, Kolegio Aquamarin a gana Kolegio Kristu Bon Wardador ku skor di 3-1.

Golnan di Aquamarin ta di Annabelle.

E gol di Kristu Bon Wardador tabata di Saily.

Kategoria mucha hòmber 7/8, Kolegio Kristu Bon Wardador a gana Kolegio Aquamarin ku skor di 7-0.

Golnan tabata di Lishomar ku a hinka 4 gol.

Raheem 1 gol.

Rayvion 1 gol.

Joel a hinka 1 gol.

Éksito na e skolnan den e torneo.

200 mil presupuestá pa pista di "drag"

KRALENDIJK--Gobièrnu di Boneiru a presupuestá 200 mil dollar pa pista di "drag race" pa nos isla, loke basta tempu kaba esnan ku ta den e deporte aki, ta anhelá pa yega na un pista.

E suma presupuestá ta pa konstrukshon di e promé fase di un pista pa "drag".

Deporte ta un medio sosial importante den nos komunidat.

E ta stimulá balornan manera nos salú, eksklusividat i union.

Den 2022 lo asigná un tereno unda ku lo kuminsá konstruí

e promé fase di un pista pa "drag".

Pa esaki a presupuestá $200.000 den 2022 i lo terminá e último fase den 2023.

"Pa basta tempu kaba simpatisantenan di e deporte di "drag" ta boga pa un pista i den 2022 a presupuestá pa duna inisio na esaki".

Esaki diputado di deporte, sr. James Kroon a trese na publisidat relashoná ku un pista pa "drag".

Resultado Bolas djabièrnè

KRALENDIJK--Djaweps siman pasá a kuminsá e torneo di Bolas Krioyo di dos fin di siman.

Awe nos ta duna publisidat na e resultadonan di e partidonan di djabièrnè último.

Unbreakable – One Fay Fly's 15-2 (mask).

The Eagles – Paradise 8-0 (mask).

Reggae Girlz –Unbreakable 11-7 (fem).

Hoeroeroe Harara – Dead Shot 6-15 (mask).

Destroyer – NRS 14-5 (mask).

Sister & Sisters – Gold Finch 6-8 (fem).

Flamingo – Torrick 8-3 (fem).

Gold Finch – Paradise 8-0 (mask).

Dead Shot – Bonaire Stars 12-9 (mask).

Sailing Power – Team Tir'é 11-5 (fem).

One Day Fly's – Fire Balls 0-15 (mask).

Sailing Power - The Eagles 15-9 (mask).

Gold Finch – Sailing Power 15-2 (mask).

Hoeroeroe Harara – Bo Kuenta 7-10 (mask).

Crazy Boys – Bonaire Stars 6-10 (mask).

Bo Kuenta – Ban Pasa Prèt 5-10 (mask).

Éksito na e ekiponan den e torneo.

Di 5 edishon waterpolo internashonal

KRALENDIJK--Fin di siman pasá di 27 pa 31 di òktober tabatin e torneo di waterpolo internashonal di nos isla, esaki organisá pa Bonaire Barracudas Swim and Waterpolo Team den koperashon ku Bonaire Aquatics Bond i tambe OLB. E promé dos dianan e torneo a tuma lugá dilanti Parke Tului na Playa Pabou, despues esaki a sigui na Waf Nort.

Un bon públiko fanátiko di e deporte aki a presensiá e weganan den laman na kosta dinos bahia.

Djadumingu último tabatin e finalnan i premiashon di e torneo.

Den nos edishonnan ku ta sigui e siman aki nos lo bini ku e resultadonan final di e torneo internashonal aki di waterpolo di nos isla, por sièrto e di 5 edishon di e torneo, Riba potrètnan algun bista di e torneo siman pasá.



